

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES....

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN. 2422

Año VIII

Zaragoza - Miércoles, 27 de enero de 1932

Núm. 1.976

## INTERESES REGIONALES

### La crisis de trabajo en los pueblos incomunicados

El problema de estos pueblos no era una ficción; a medida que se acopian más datos sobre ellos, su situación se define cargada de pesimismo reales.

El Comité gestor de los Pueblos Incomunicados está recibiendo cartas de las respectivas Alcaldías, comunicando el número de obreros parados existentes en aquéllos.

La cifra aumenta día tras día, y, cuando se tenga la estadística completa, su total significará una razón más y una razón definitiva para la solución del problema que venimos comentando en estas columnas.

La crisis de trabajo que se deja sentir hoy en casi toda España se acentúa por las circunstancias que les son propias, en los pueblos incomunicados.

En algunas de las cartas recibidas se refleja la enorme importancia que en relación con corto vecindario está adquiriendo esa crisis.

El alcalde de Castejón de Alarba escribe que de 80 u 85 vecinos que tiene el pueblo, la mitad están parados, agudizada allá la falta de trabajo por la pérdida del viñedo y las tormentas que este año descargaron en aquel término municipal, mermando las cosechas y, por lo tanto, haciendo disminuir el número de obreros necesarios para recogerlas.

En Undyés de Lerda hay 50 obreros, que de no realizarse algún proyecto de los que el pueblo tanto ne-

cesita, no hallarán trabajo hasta el próximo mes de julio.

En El Frago, 60 obreros sin trabajo; en Abanto, 50; en Artieda, 40; en Langa del Castillo, 80; en Velilla de Ebro, unos 200; en Alpartir, desde hace tres meses, están 300 hombres sin ganar un jornal; Orera tiene, en parecida situación, 40, y Orés, 70 hombres que, de persistir el paro en los meses próximos, se verán precisados a emigrar forzosamente.

Verdad es que el obrero agrícola, en bastantes casos colono, tiene más medios de resistencia ante las crisis de trabajo, pero es que a estas fechas esos medios están casi o totalmente agotados, y los meses que llegan, meses de invierno los más difíciles de sufrir en el campo, cuando no se puede encender un buen fuego y calentar el estómago con el parco condimento a que están acostumbrados, tienen para los trabajadores de esos pueblos muy negros colores...

Bien quisiéramos que para entonces el Comité gestor, que espera recibir los últimos datos solicitados con urgencia a los pueblos incomunicados, haya conseguido mover hacia ellos la atención del Gobierno.

No se publican otros artículos que aquellos que LA VOZ DE ARAGON tiene contratados con sus colaboradores.

### La belleza representativa de Inglaterra en el certamen internacional



Ya hay designada otra belleza más para el certamen internacional. Se trata de "Miss Inglaterra", cuya fotografía ofrecemos a nuestros lectores. (Foto. Contreras y Vilaseca)

## PARA CARNAVAL

### Dos fiestas a beneficio de la Asociación de la Prensa

Como dijimos ayer, la Asociación de la Prensa de Zaragoza, cumpliendo sus fines benéficos, ha organizado para los primeros días del próximo febrero, coincidiendo con las fiestas de Carnaval, unos actos que seguramente han de verse extraordinariamente animados.

El día 4 de febrero, jueves lardeo, fecha verdaderamente clásica, se celebrará un té dansant en los salones del Gran Hotel. Comenzará a las seis de la tarde y terminará a las nueve. Habrá música permanente, confetti, serpentinas, bolas de nieve, etc., etc. Esperamos que ese día presente el Gran Hotel un aspecto brillantísimo.

El 8 de febrero, pensando en resucitar las fiestas infantiles que tanta aceptación tuvieron en los tiempos pasados, la Asociación de la Prensa ha organizado una de este tipo, procurando que los niños pasen una tarde inolvidable.

Tendrá lugar en el magnífico Palacio de Cristal del Iris Park.

Se desea estimular a las familias para que vistan a los niños con trajes típicos; es decir, un pequeño Carnaval infantil. Para ello los niños que lleven disfraces tendrán entrada gratuita en el Parque. Pero, además, va a abrirse un concurso entre los fotógrafos locales para que presenten condiciones a la Asociación de la Prensa con objeto de regalar a cada uno de los niños un vale para que un acreditado fotógrafo le haga una fotografía con el traje que lleven esa tarde.

Además se procurará obsequiar a todos los niños que asistan, que serán muchos, y para ello todas aquellas casas que deseen obsequiar a los niños con artículos de propaganda podrán dirigirse por escrito a la secretaria de la Asociación de la Prensa (plaza del Pueblo, 8, 1.º), que es la encargada de formalizar estos ofrecimientos.

Y no es esto sólo. La Asociación de la Prensa, para mayor atracción de los niños, sorteará entre ellos, con los números que se regalarán a la entrada, una preciosa colección de juguetes.

¿Es esto bastante para reunir el día 8 de febrero en el Iris Park a todos los niños de Zaragoza? Pues aún hay más.

La fiesta durará toda la tarde: desde las tres hasta las nueve. Actuarán una banda de regimiento y una gran orquesta. Una de las pistas será dedicada íntegramente al baile de niños. Desde luego estarán en el sa-

lón acompañados de sus familias, para lo cual se hará una distribución estratégica del salón, colocando abundantes palcos y butacas.

Aparte de todo esto el cine funcionará en sesión permanente, dando derecho la entrada al Parque a presenciar una de las tres secciones que se organizarán. Todas las películas serán cómicas y, conociendo los gustos de la chiquillería, se presentará un programa verdaderamente sensacional; es decir, las películas que tienen mayor aceptación entre los niños y no han sido vistas en Zaragoza.

Por añadidura se ha pensado en amenizar la tarde a las personas mayores que acompañen a los niños. Para ello la otra pista del Iris Park se dedicará al baile e igualmente tendrán derecho a la entrada en una de las secciones del cine.

En resumen: que se augura una gran tarde para los niños y sus familias. Y pensando en el carácter infantil del acto, la Asociación de la Prensa ha procurado fijar unos precios extremadamente reducidos, teniendo en cuenta los grandes gastos que lleva la organización de la fiesta y el fin benéfico a que se dedica. Los niños disfrazados no pagarán entrada; los que vayan sin disfraz satisfarán una peseta, teniendo derecho a todo lo anteriormente mencionado, y las personas mayores pagarán dos pesetas cincuenta céntimos. Para mayor comodidad de algunas familias se han hecho también unos precios especiales para los cuarenta palcos que hay en el salón.

## EN BOLSA

### La impresión fué menos desfavorable que el día anterior

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se registraron los siguientes cambios:

Franco, 47'40.  
Libras, 41'70.  
Dólares, 12'05.  
Franco suizo, 235'10.  
Franco belga, 168.  
Liras, 60'25.  
Marcos, 2'83.  
Escudos, 0'38.

La impresión en la Bolsa es algo más satisfactoria que en el día de ayer, observándose más disponibilidades, tanto en el grupo de la Deuda reguladora como en la amortizable.

En los valores industriales hay poca diferencia y se realiza poco negocio.

Las acciones ferroviarias, más activas.

Alicantes comienzan a 184 y 182 fin de mes.

Explosivos, mejor dispuestos.  
En obligaciones, nada saliente.  
Ferroviarias, pedidas.

## EN LA PUEBLA DE HIJAR

### Se derrumba una tapia siendo alcanzado un vecino que sufre graves lesiones

En La Puebla de Híjar, por causas ignoradas, se derrumbó una tapia, siendo alcanzado por sus escombros Domingo Breto Polo, de 20 años, labrador.

Sufrió lesiones graves, recibiendo asistencia facultativa, y luego fué trasladado al Hospital provincial.

Le curó de nuevo el médico señor Lafiguera, que diagnosticó padecía probable fractura de la columna vertebral, grave.

## UN GRAN INTERES DE ARAGON

### Por la limitación de cultivo de la remolacha o su rebaja en el precio

Para tratar de tan transcendental cuestión hubo ayer una reunión preliminar en el Ministerio del Trabajo. Visita al subsecretario. Exposición de puntos de vista

#### EL PRIMER DIA DE GESTIONES

MADRID. — En el Ministerio de Trabajo se ha celebrado una reunión que ofrecía verdadero interés para la región aragonesa, por tratar de un asunto de tan vital importancia para ella como la limitación del cultivo de la remolacha o su rebaja de precio.

A primera hora visitó al subsecretario, señor Fabra Rivas, una comisión de la Unión Nacional de Cultivadores directos de la tierra.

Con ellos se reunieron comisiones de la Asociación de Labradores y del Sindicato Central de Aragón. También tomaron parte representantes azucareros.

En la primera reunión celebrada hoy expuso cada sector sus diversos puntos de vista.

Mañana se reunirán separadamente los cultivadores de remolacha y los azucareros.

En la tercera reunión, a la que también asistirán cultivadores de remolacha, cañeros y azucareros de toda España, se concretarán las conclusiones que han de ser elevadas al ministro y a la Comisión Arbitral de Remolacha.

Se espera una solución que no perjudique a una riqueza de tan extraordinaria importancia y tan extendida en Aragón como el cultivo de la remolacha.

### Entre la bifurcación de los ríos Ebro y Gállego aparece el cadáver de un hombre

Ayer, en el término de Movera, en la bifurcación de los ríos Ebro y Gállego, apareció el cadáver de un hombre.

La Guardia civil avisó al Juzgado de guardia, acudiendo al lugar del hallazgo el juez de San Pablo, magistrado don Sixto Pérez Solís, con el actuario señor Isaac.

Representaba el muerto unos 34 años, vestía abrigo, traje completo de americana y zapatos.

Entre sus ropas apareció un carnet, número 622, de la Confederación Nacional del Trabajo, ramo de curtidos, a nombre de Domingo Alonso Checa, expedido en Zaragoza el 3 de noviembre de 1930.

Por el reconocimiento forense hecho parece ser que llevaba el cadáver más de un mes en el agua, a juzgar por su avanzado estado de descomposición.

### El día 8 del mes próximo se celebrará el aniversario del fallecimiento de Costa

AL ACTO SE INVITARA AL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

La Comisión municipal de Gobernación lleva un dictamen a la sesión que esta tarde celebrará el Ayuntamiento proponiendo celebrar el acto conmemorativo del fallecimiento del ilustre polígrafo aragonés Joaquín Costa, el día 8 del próximo mes de febrero.

Se invitará para ocupar la presidencia al ministro de Instrucción Pública, don Fernando de los Ríos.



El señor Agramonte, subsecretario de Estado, ha sido nombrado ministro de España en Praga.

†  
Todas las misas que se celebren mañana, jueves, día 28, en la iglesia de los Padres Capuchinos, del barrio de Venecia (Torrero), y en la iglesia parroquial de Santa Engracia, altar de la Sagrada Familia, de siete a doce inclusive, serán aplicadas en sufragio de las almas de

**D. Antonio Barril Aymar**  
Y SU ESPOSA

**D.ª Pilar Navarro Macipe**

que fallecieron en 28 de enero de 1929 y 11 de diciembre de 1926, respectivamente

R. I. P.

Su hija, Flora; hijo político, Celestino Ortiz; hermanos, Juan Sebastián y Mercedes Barril; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, agradecerán la asistencia y oraciones.



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Breve discurso del señor Carner con motivo de la prórroga trimestral de los presupuestos

**Quiere establecer el equilibrio económico nacional a base de la nivelación de aquéllos.-Fué dada lectura a numerosos proyectos.-Prosiguíó el debate sobre el proyecto de consorcio de industrias militares.-Queda ultimado el dictamen al proyecto de Estatuto de Cataluña.-Programa parlamentario para las próximas sesiones**

#### La sesión

##### SIN ANIMACION

**MADRID.** — Se abre la sesión a las 4'40. Preside Besteiro. Escasa animación en las tribunas. En el banco azul se hallan Largo Caballero y Albornoz.

##### RUEGOS Y PREGUNTAS. — ANUNCIO DE INTERPELACIONES. — PORQUE DICEN QUE LOS PERSIGUEN

El Sr. LAMAMIE anuncia una interpelación sobre el decreto referente a la Compañía de Jesús, pidiendo que se acepte con rapidez.

El señor ALBORNOZ la acepta y dice que cree que podrá desarrollarse esta semana.

El señor MARTINEZ MOYA formula un ruego sobre la pesca en el litoral de Murcia.

El señor VAZQUEZ CAMPOS formula una denuncia acerca de los atropellos del juez de Chantada, señor Ferreira, contra los republicanos y socialistas.

El señor ELOLA le contesta defendiendo la actuación de dicho juez.

El señor BORON se queja de la forma en que se hacen los contratos de arrendamientos y aparcerías en las provincias de Córdoba, Málaga y Badajoz.

El señor LLOBET formula varios ruegos y combate el caciquismo.

El señor SEDILES denuncia la persecución de que se hace objeto a los oficiales republicanos, expresamente contra los que intervinieron en la revolución de Jaca, mientras gozan del favor otros oficiales que se distinguieron por su monarquismo. Dice que se persigue al capitán Gallego y al teniente Mazarrón y que es hora de que se termine esta persecución. Es ridículo creer que estos oficiales hayan podido intervenir en un complot monárquico.

El señor AZAÑA dice que no es obligación suya rectificar las noticias de la Prensa. Ha dicho el señor Sediles que se atribuye al complot carácter monárquico. A mí me dijeron que comunista. Ni uno ni otro tienen razón de ser. De esos oficiales nada tengo que decir sino para elogiarlos.

El señor SEDILES.—La noticia la dió el director general de Seguridad. No basta dar explicaciones a ese capitán después de haber sido amonestado.

##### CONTRA EL VOTO DE CONFIANZA

El señor BESTEIRO da cuenta de que el comandante Franco quiere que conste en acta su oposición al voto de confianza dado al Gobierno en una de las últimas sesiones.

##### AUN NO HA PODIDO HALAR. — POR DESPIDO DE EMPLEADOS. EN FAVOR DE UNOS MOROS

El Sr. ACUSA se lamenta de que hace seis meses anunció una interpelación sobre la política de España en Marruecos y aún no se ha tenido en cuenta.

El señor PEREZ MADRIGAL denuncia despidos de personal en los Bancos y en la Bolsa.

Se interesa por la situación de los moros mutilados en la guerra combatiendo al lado de España y pide que se les conceda una pensión especial.

##### POLITICA MARROQUI. — CONTRA EL ALTO COMISARIO

Todavía no se me ha contestado a la denuncia que formulé—dice—contra el alto comisario y sus colaboradores. Se ha operado una reacción en los amigos del alto comisario y se dirigen a mí hablándome de la inmunidad parlamentaria y planteándome situaciones bizarras si no rectificó. Recientemente un jefe de Vigilancia, señor que es amigo mío,

fué enviado por el alto comisario con un servicio simulado a la zona de Melilla, ordenando se le retuviera allí hasta recibir nuevas órdenes. Creo que es hora de poner las manos en este asunto, que puede traer resultados funestos.

El señor AZAÑA no tiene inconveniente en aceptar la interpelación, pero se reserva la fecha, porque el problema es delicado.

El Gobierno sabe lo que ocurre en Marruecos, y especialmente cuanto ocurre en relación con la política que pudiéramos llamar personal, pero he de adelantar que el problema de Marruecos puede originar incidentes más o menos desagradables que, desde luego, no entrañan ninguna clase de peligros.

El señor LARGO CABALLERO dice que es necesario conocer las vulneraciones de las bases de los contratos de trabajo para intervenir.

El señor Marraco dice que se acepta la interpelación sobre Marruecos para aclarar algunas de las cosas denunciadas por el señor Pérez Madrival.

##### ¿Y EL VOTO FEMENINO?

La señorita CLARA CAMPOAMOR pregunta si es cierto que se ha acordado no incluir en el censo electoral a las mujeres.

El señor AZAÑA dice que está visto que hoy ha de dedicarse a rectificar las noticias de la Prensa. Los informes de Clara Campoamor son equivocados. Precisamente se hace el nuevo censo para incluir en él a las mujeres.

##### INTERPELACIONES SOBRE HIGIENE SOCIAL

El señor SANCHEZ COVISA dice que los Poderes públicos nunca se han preocupado de la salud del pueblo. Se dedicaron cantidades irrisorias para combatir la tuberculosis y ciertas enfermedades.

Dice que debe confeccionarse una ley especial abolicionista.

El señor PITTALUGA se asocia a esta petición.

El señor SUAREZ ALONSO expresa su confianza de que la República cambiará todo el problema sanitario.

Se suspende la interpelación.



El señor Carner ha dicho en las Cortes que aprovechaba la ocasión para pedir un presupuesto nivelado.

##### ORDEN DEL DIA. — LA PRORROGA DEL PRESUPUESTO. — DISCURSO DEL SEÑOR CARNER

Se pone a debate el informe de la Comisión de Presupuestos sobre el decreto de prórroga trimestral del presupuesto de 1931.

El señor CARNER agradece el trabajo de la Comisión de Presupuestos.

Dice que no se opone a la propuesta de la Comisión relativa a las plantillas del personal, pero no ha de olvidarse que la República quiere establecer el equilibrio económico de la nación, que sólo se consigue con un presupuesto nivelado. Las cosas hay que hacerlas con arreglo a las posibilidades de la Hacienda. Yo no me opongo a la propuesta de la Comisión sobre las plantillas, pero aprovecho esta ocasión para pedir un presupuesto nivelado.

Sin debate se aprueba el dictamen.

##### LECTURA DE PROYECTOS

Se aprueba otro sobre un proyecto de ley eximiendo de impuesto de derechos reales las transmisiones "morti causa" de las casas baratas.

El señor CARNER lee un proyec-

to de ley relacionado con los bienes de la antigua casa real.

También leyó otros proyectos.

##### PROSIGUE EL DEBATE SOBRE EL CONSORCIO DE INDUSTRIAS MILITARES

Continúa el debate del dictamen del proyecto de ley del consorcio de industrias militares.

El señor FANJUL repite en gran parte sus argumentos de la intervención anterior.

Se lamenta de que no esté presente el ministro de la Guerra. Examina el dictamen artículo por artículo. En cuanto a la representación de los obreros es prejuizar el proyecto de ley de control y pregunta cuál será la misión de esos representantes obreros, si de acuerdo o de fiscalización.

La organización de la industria militar influirá grandemente en la economía nacional y en la crisis de trabajo.

El señor FERNANDEZ BOLANOS le contesta por la Comisión.

El señor FANJUL rectifica diciendo que no piensa presentar enmiendas porque no quiere hacer obstrucción.

Si el Gobierno estima recoger algo lo agradecerá.

El señor SOLORZANO consume un turno en contra. Se extiende en consideraciones sobre lo que debe ser el Ejército en España, que no deberá ser inferior a dieciséis divisiones.

Aporta datos estadísticos sobre personal y material militar. Dice que la industria militar debe ser de la exclusiva propiedad del Estado, porque el fin primordial de ella es la defensa nacional.

Se suspende el debate. Se levanta la sesión a las nueve y cuarto de la noche.

##### Fuera del salón de sesiones PARA EL ESTATUTO DE CATALUNA

**MADRID.** — La Comisión de Constitución ha terminado el estudio del proyecto de Estatuto catalán.

Sólo falta corregir el estilo de algunos artículos.

Después la Comisión de Hacienda estudiará la cuestión económica y financiera.

El presidente de la Comisión está muy satisfecho de la cordialidad de los miembros y de la flexibilidad de criterio que han sustentado.

Algunos asuntos — ha dicho — han sido tratados con gran apasionamiento por los catalanistas y españolistas, que a pesar de sus extremismos se han expresado dentro de la mayor corrección.

Se han presentado algunos votos particulares, entre ellos uno de don Luis Bello referente a la enseñanza.

Las aspiraciones de la Asamblea de Burgos han sido recogidas en el Estatuto.

La discusión del Estatuto en el Parlamento será tranquila, pues en la Comisión se han salvado bastantes diferencias, y sólo se tratarán algunos aspectos políticos de la cuestión.

##### ACTOS DE PROPAGANDA

**MADRID.** — La minoría socialista ha acordado realizar actos de propaganda por toda España.

Todos estos actos deberán ser autorizados por los Comités ejecutivos de la U. G. T. y del partido socialista.

##### CONSTITUYEN EL PARTIDO DE ALIANZA DE IZQUIERDAS

**MADRID.** — El diputado don Ramón Franco ha facilitado una nota a la Prensa dando cuenta de la constitución de la Alianza de Izquierdas.

Integran el Comité ejecutivo Balbontín, Jiménez, Sediles, Augusto Vivero, Barriobero y Samblancat.

##### MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

**MADRID.** — Al terminar la sesión

el señor Besteiro hizo las siguientes manifestaciones a los periodistas:

—Para mañana no hay otra perspectiva de la interpelación de don Pedro Martín Martín acerca de unos decretos del antiguo Ministerio de Economía.

Se desarrollará esta interpelación porque le toca en turno asistir a la Cámara al señor Domingo.

No creo que dé lugar a debate, aunque hablará con extensión el señor Martín.

Después, igual plan que hoy: Ruegos y preguntas, y la interpelación sobre el consorcio de Industrias militares, en la que tienen que hacer uso de la palabra por la totalidad los señores Teodomiro Menéndez, Ballesteros y otros.

No creo que en el articulado se alargue la discusión, porque el señor Fanjul no ha presentado enmiendas, y las que han presentado otros señores han sido aceptadas por la Comisión.

##### EN EL PALACIO DE ORIENTE

##### Obsequio del presidente a las autoridades de Madrid

##### AUDIENCIA A UNA COMISION

**MADRID.** — El presidente de la República recibió en audiencia a una comisión de Elda, acompañada de distintas personalidades que le hablaron de asuntos de interés para aquella región.

A las dos de la tarde, en las habitaciones particulares del presidente de la República, se sirvió la comida con que el señor Alcalá Zarralena obsequió a las autoridades de Madrid.

##### DEL MOMENTO POLITICO

##### Opinión de D. Melquiades Alvarez respecto al presunto partido nacional

##### LE PRESTARIA APOYO

**MADRID.** — Interrogado don Melquiades Alvarez acerca de la idea de don José Ortega y Gasset sobre la creación de un partido nacional a base de los partidos radical, Acción Republicana, Partido Progresista y algunos independientes que se adherirían al bloque, contestó que todo lo que propugnará a este fin es el ideal a que debe tender el político que tenga conciencia del momento nacional y que él fervientemente prestaría su apoyo.

##### EN MADRID

##### El doctor Marañón ha visitado a Royo Villanova, encontrándolo muy decaído

##### PEDIRA QUE NO LO DEPORTEN

**MADRID.** — Se desmentido que el doctor Royo Villanova haya salido con dirección a Granada. Por el contrario permanece alojado en el hotel donde pidió una habitación al llegar a Madrid.

Le ha visitado el doctor Marañón, quien lo ha encontrado en tal estado de prostración y decaimiento que se propone gestionar no se mantenga una sanción que no se halla en condiciones de soportar.

##### IRIS PARK

HOY, CINE

##### Maciste, salvado de las aguas

**BAILE.** — Dedicado a las señoritas patinadoras, amenizado por BANDA y ORQUESTINA (alternando). ENTRADA AL BAILE (por riquísima invitación). — ENTRADA AL PARQUE, precio único, 0'50.

### OTRO EXITO DE JUAN DE LANDA

Ayer se confirmó plenamente con la gran producción M. G. M.

## EN CADA PUERTO UN AMOR

en la que actúa con JOSÉ CRESPO, CONCHITA MONTENEGRO y R. Tirado

Un argumento sentimental y divertido. Escenas de gran emoción y de gran comicidad.

### HOY, CINEMA ALHAMBRA

NOTA.—A las cinco de la tarde y a las nueve de la noche, sesiones especiales. — Precios populares.





## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## INFORMACION INTERNACIONAL

## En la política alemana hay efervescencia preliminar de la elección presidencial

**Hitler pidió el Poder.—Roosevelt presentará su candidatura para la jefatura del Estado yanqui. El senador Borah no es partidario de la moratoria Hoover.—Han resuelto la cuestión fronteriza turco-persa**

## PARA QUE MAC DONALD DIMITA

LONDRES. — El "Reynolds" dice que la escisión que se manifestó en el seno del Gabinete sobre la cuestión de las tarifas constituye un hecho preliminar para hacer que Mac Donald abandone sus funciones de primer ministro.

Al reunirse el Parlamento en 2 de febrero se pedirá al actual jefe de Gobierno que acepte íntegramente el programa proteccionista. Si rehusa, Baldwin y sus colegas se retirarán del Gobierno para provocar la caída de Mac Donald. Los conservadores creen que entonces el rey encargaría a Baldwin la formación del nuevo Gobierno, sin acudir a los comicios.

## EN FAVOR DE LA ECONOMIA AUSTRIACA

BERLIN. — Se señala la llegada a esta capital del canciller austriaco, señor Streuwitz y de varios representantes de la industria y el comercio austriacos.

## RATIFICACION DEL PUNTO DE VISTA ALEMAN

BERLIN. — Una nota de inspiración oficiosa afirma que el acuerdo sobre los créditos inmovilizados y el informe que le acompaña, constituyen una confirmación del punto de vista alemán en la cuestión de las deudas.

## A GOEBEL LE IMPIDEN HABLAR

BERLIN. — El prefecto de policía ha prohibido al diputado hitleriano señor Goebel que haga uso de la palabra en público.

## INTERESANTE CONVOCATORIA

BERLIN. — El ministro del Interior ha convocado a todos los ministros de Instrucción Pública de los Estados particulares para el próximo domingo, con objeto de discutir los medios que podrían emplearse para lograr la supresión de las influencias políticas en los centros escolares.

## HITLER PIDE EL PODER

BERLIN.—Hitler pronunció ayer en Múnich un discurso ante 6.000 espectadores conminando a los dirigentes actuales de Alemania a que cedan su puesto a los nacionales socialistas, para que en el curso de los trece años venideros se releve Alemania de su sopor actual, repudiando el espíritu de la revolución del año 1918.

## GRAN MANIFESTACION DEL "FRENTE DE BRONCE"

BERLIN. — La nueva organización de defensa de la República "frente de bronce" organiza para el miércoles por la noche una gran manifestación contra el fascismo alemán, con la participación del diputado socialista francés señor Fauré, del socialista italiano señor Mennj y del presidente del Deichsbank, señor Loewe.

En un manifiesto que acaba de publicar, la nueva Asociación dice que no es un partido político.

El "frente de bronce" abarca la Asociación Bandera del Imperio, las Asociaciones deportivas obreras y los Sindicatos liberales.

La nueva organización se pone al servicio de la libertad del pueblo alemán que, dice, está amenazada y termina con un llamamiento a las formaciones de defensa de la República para que constituyan secciones activas en todos los distritos del Reich antes del 21 de febrero, fecha prevista para realizar una gran manifestación pública en toda Alemania.

## ECKENER DEFENDIO A BRUNNING

BERLIN. — El señor Eckener, director general de las Empresas Zepelin, ha pronunciado un discurso sobre el momento actual de Alemania, que ha sido radiado, y en el que ha declarado que todo intento de debilitar la autoridad del canciller

Brunning será de consecuencias nefastas para la política exterior alemana. Añadió que la reelección de Hindenburg para la presidencia del Reich era conforme a la voluntad de la mayoría de la nación y, finalmente, hizo juicios favorables a una inteligencia con Francia, ya que considera que Alemania no es bastante fuerte para defender su tesis con amenazas desmesuradas y negativas categóricas. Si triunfa el buen sentido — terminó diciendo — es posible una inteligencia entre Francia y Alemania, con la que entonces podrá contarse con el apoyo moral de las demás naciones.

## PARA LA ELECCION PRESIDENCIAL

BERLIN. — Una carta confidencial de la dirección del Stahlhelm (Cascos de Acero) a los jefes de grupos de la misma, que publica el órgano socialista renano "Rheinische Zeitung", contiene interesantes consideraciones sobre la próxima elección para la presidencia del Reich.

Los jefes de "Cascos de Acero" creen que el candidato de la oposición nacional obtendrá cerca de quince millones de votos en el primer escrutinio. El candidato de las izquierdas, por el que votará el Centro, los populistas bávaros, los socialistas y los partidos burgueses moderado, catorce millones, mientras que el comunista Thalmann recogerá seis millones de votos.

De estas evaluaciones resulta que en el segundo escrutinio los votos comunistas decidirán sobre la elección de presidente del Reich.

Es muy dudoso — declara el expresado periódico — hagan posible la elección de un candidato de la derecha. Para evitar esta situación peligrosa, es muy de recomendar la reelección del mariscal Hindenburg.

## ROOSEVELT, CANDIDATO

WASHINGTON. — Por medio de una carta dirigida al Comité demócrata del Estado de Dakota del Norte, el gobernador Roosevelt hace saber oficialmente que autoriza al partido para usar de su nombre en vista de la campaña para la elección de presidente.

## NO ES PARTIDARIO DE LA MORATORIA HOOVER

WASHINGTON. — Ocupándose de la cuestión de las deudas, el señor Borah, presidente de la Comisión senatorial de Negocios Extranjeros, ha manifestado que la prolongación de la moratoria Hoover será inútil, pues no resolverá en nada la actual situación.

En cuanto a la seguridad que solicita Francia, ha dicho que si este país presentara un programa verdaderamente práctico que permitiera entrever una nueva era económica en Europa, los Estados Unidos lo estudiarían con el mayor interés, continuando así el camino emprendido de no negar nunca su apoyo para una reconstitución real de Europa.

Ese programa no aparece por ninguna parte en las últimas declaraciones hechas por el señor Laval, y, por lo tanto, terminó diciendo el señor Borah, no hay razón para que los Estados Unidos se interesen de una manera directa en los problemas que Europa tiene planteados actualmente.

## COMENTARIOS POR EL ANUNCIO DE UNA DIMISION

GINEBRA. — La noticia publicada por "El Diario de las Naciones", según la cual el secretario general de la Sociedad de Naciones, sir Eric Drumond, tiene el propósito de presentar la dimisión de su cargo, ha sido objeto de grandes comentarios en todos los círculos de la Conferencia.

En general se cree que dicha dimisión no será aceptada, si es que

llega a presentarse, sobre todo en estos momentos en que van a debatirse problemas internacionales de tanta importancia.

## RESOLVIERON LA CUESTION FRONTERIZA

TEHERAN. — Los ministros de Negocios Extranjeros de Persia y Turquía han firmado un acuerdo que regula definitivamente la cuestión de las fronteras.

También han firmado un tratado de arbitraje y conciliación.

## VIOLENCIAS COMUNISTAS

ZURICH. — Los comunistas hicieron una manifestación ante el cuartel militar como protesta al castigo de diez días de arresto a dos soldados acusados de haberse puesto a la cabeza de una manifestación antirracista en 11 de octubre último. Los manifestantes intentaron hacer irrupción dentro del cuartel, pero la policía les cerró el paso. A consecuencia de algunos disparos cambiados, dos manifestantes fueron heridos, restableciéndose la calma.

## GUARDIA CON FUSILES

## Después del motín en la penitenciaria de Princetown

## TENIAN HASTA UN CODIGO SECRETO

PRINCETOWN (Devonshire). — Unos 450 presidiarios de la cárcel de Dartmoor han sido encerrados en sus celdas, de las que no se les ha permitido salir en todo el día de hoy.

Varios de ellos que se distinguieron en el motín han seguido observando una actitud provocadora, y como medida de precaución todos los guardias de la prisión han sido armados con fusiles. Además, la guardia ordinaria ha sido triplicada en todos los puntos importantes de la cárcel.

En distintos puntos del interior y del exterior de la prisión han sido destacados unos cien policías y las tropas de Plymouth han recibido orden de estar preparadas para acudir al primer aviso.

La llegada de la policía ayer fue muy oportuna, pues se cree generalmente que si los guardias hubieran tardado diez minutos en llegar los presidiarios se hubieran hecho por completo dueños de la prisión y probablemente se hubieran evadido en masa.

Una de las causas del motín se dice que es la calidad del rancho que se sirvió por la mañana, pero se cree que lo ocurrido debe fundarse en otros motivos que, seguramente, pondrá en claro la encuesta que ha sido abierta.

Se sabe que los directores del motín habían comunicado a todos los demás presidiarios sus planes por medio de un código secreto.

Si gusta usted de las emociones fuertes, vea

M

Una película de Fritz Lang  
¡Misterio! ¡Sensación! ¡Intriga!  
PRECIOS POPULARES  
EXITO ENORME  
Cinema Aragón

## LA GUERRA MANCHURIANA

## Es inminente la ocupación de Shanghai por las tropas japonesas

**Estas tienen señalados los puntos a ocupar.—Declaraciones del representante chino.—Puede creerse que habrá desórdenes contra los extranjeros**

## PORQUE LOS JAPONESES AMENAZAN CON DESEMBARCAR

WASHINGTON. — La amenaza de un desembarco japonés en Shanghai atrae toda la atención de los centros oficiales, por las dificultades que podrían surgir entre el Japón y las demás potencias.

En ausencia del señor Stimson, que se hallaba ayer en Nueva York, estuvieron conferenciando sobre este asunto el presidente Hoover y el señor Castle, subsecretario de Estado.

Parece decidido que el Gobierno norteamericano actúe con mucha cautela para evitar encontrarse mezclado en los asuntos del Extremo Oriente, y por esta causa la escuadra de Filipinas, a las órdenes del almirante Taylor, no ha recibido ninguna instrucción del Ministerio de Marina para que zarpen unidades navales con dirección a Shanghai.

Sin embargo, está autorizado, si las circunstancias lo exigen, para reforzar con fusileros los destacamentos americanos que hay en la concesión internacional.

## LAS OPERACIONES INTERESAN A TODAS LAS NACIONES

GINEBRA. — A petición del representante de China en el Consejo de la Sociedad de Naciones, éste ha celebrado una sesión consagrada exclusivamente a las diferencias chino-japonesas.

El representante de China, señor Yen, declaró que la situación creada por las últimas operaciones japonesas interesa no tan sólo a China, sino al conjunto de las relaciones internacionales.

Después de la exposición de la tesis china el señor Pauj Boncour recomendó a las dos partes que tomen medidas inmediatas con objeto de evitar que se cree en Shanghai un nuevo foco de incendio.

El Consejo continuará mañana el examen del orden del día.

## SE TEMEN DESORDENES

SHANGHAI. — Hay gran malestar en la ciudad china, temiéndose que se produzcan desórdenes contra los extranjeros.

Ayer un grupo de soldados disparó contra un automóvil que circulaba frente a la concesión francesa, resultando muerto un súbdito austriaco.

## ESTALLARON LOS EXPLOSIVOS DE UNA EMBARACION

SHANGHAI. — Una embarcación cargada de explosivos que eran llevados al arsenal hizo explosión al cruzar frente a la concesión francesa.

La explosión se oyó en toda la ciudad y rompió los cristales de las casas en un radio de ocho kilómetros.

La embarcación zozobró en seguida, creyéndose que toda su tripulación ha perecido en la catástrofe.

## QUE LUGARES OCUPARAN LAS TROPAS

SHANGHAI. — Noticias japonesas dicen que las fuerzas de desembarco ocuparán determinados barrios de la ciudad, particularmente la ciudad china de Chapel Nantao, el arsenal de Kiangnan así como también la Alcaldía en el caso de que sus demandas no sean aceptadas. El plazo del ultimatum termina mañana.

## EL JAPON, PROTECTOR DEL NUEVO ESTADO

PEIPING. — La Prensa anuncia que el nuevo Gobierno de Mukden, que todavía no se sabe si tendrá forma republicana o monárquica, será puesto bajo el control del Japón y será instaurado oficialmente el primer día del año lunar, o sea el día 6 de febrero.

## PROTESTA CONTRA UNA CAMPAÑA

LONDRES. — Telegraphan de Nainin que el cónsul general japonés en aquella ciudad ha protestado enérgicamente cere adel ministro chino de Negocios Extranjeros contra los

recientes artículos publicados por la Prensa china en los cuales se ataca violentamente al emperador del Japón, Iro Hito.

El cónsul general ha pedido excusas.

## REFUGIO BOMBARDEADO

TOKIO. — De Mukden telegrafian a la Agencia Rengo que los aviones japoneses han destruido un refugio de los bandidos chinos.

Parece que los chinos han solicitado un armisticio, que será concedido, salvo opinión en contrario del Gobierno de Tokio.

## DINERO PARA LA GUERRA.

TOKIO. — Se anuncia que el ministro de Hacienda ha presentado a la firma del emperador dos proyectos de decreto: uno concediendo un crédito de 21 millones de yens para atender a los gastos ocasionados por los asuntos de Manchuria, y otro suspendiendo provisionalmente las entregas de fondos a la Caja de amortización de la Deuda, con objeto de hacer frente al déficit del presupuesto en el ejercicio económico de 1931-32.

El Gobierno ha de emplear este procedimiento a causa de la disolución de la Dieta.

## RAID

## Han mejorado un vuelo en treinta horas

PARIS. — Ayer, de madrugada, aterrizaron en Le Bourget los aviones Codes y Robida, que han realizado el raid Hanoi-Paris en tres días, cinco horas y 40 minutos (once mil kilómetros de distancia), mejorando el antiguo record de Costes y Bellonte en unas treinta horas.

## EN LA INDIA

## Por actos de sabotaje descarriló un expreso

## ESTABLECEN LA ZONA FRONTERIZA

NUEVA DELHI. — Una publicación oficial anuncia la constitución de la zona fronteriza del Noroeste en provincia administrada por un gobernador.

## AUTORIZACIONES A GANDHI

POONA. — Gandhi ha sido autorizado para recibir las visitas de sus parientes y amigos no políticos una vez por semana.

Podrán serle entregados también cuatro diarios y los libros aprobados por la autoridad gubernativa.

## DESCARRILO EL EXPRESO

CALCUTA. — Ha descarrilado el expreso Calcuta-Benares. El descarrilamiento se ha producido esta mañana cerca de Dinapore y parece consecuencia de un acto de sabotaje.

Han resultado dos heridos.

## EN EL SALVADOR

## Los barcos extranjeros van a proteger a los salvadoreños

WASHINGTON. — Teniéndose noticias de que se han librado combates en dos poblaciones cercanas a San Salvador, capital, el departamento de Estado se puso ayer en comunicación con la Embajada inglesa y la representación canadiense, habiendo quedado muy satisfecho de las medidas de precaución adoptadas para la seguridad de los extranjeros.

Se anuncia que, además de un crucero británico que está en camino del Salvador, dos contratorpederos canadienses se dirigen a Acajutla. También han zarpado de su base del Panamá el crucero americano "Rochester" y los contratorpederos "Phillips" y "Wick".







ACTUALIDAD INTERNACIONAL

**La pugna entre proteccionistas y librecambistas en el Gobierno inglés**

Hondas divergencias han surgido en el Gobierno nacional de Inglaterra, entre partidarios de la protección y el libre cambio.

Una comisión ministerial, como medida conciliatoria de criterios tan dispares, prepara un proyecto de tarifa aduanera generalizada.

Supone la imposición de un gravamen que oscila entre el 10 y el 15 por 100 sobre todos los artículos manufacturados que entren en Inglaterra.

Teniendo en cuenta que la libra esterlina sufre actualmente una depreciación equivalente al 30 por 100 de su valor, la aplicación de la nueva tarifa aduanera significa para Inglaterra una barrera o derecho protector cuya cuantía se eleva hasta el 40 ó 45 por 100.

Con el mencionado proyecto se pretende satisfacer a los librecambistas al gravar tan sólo las manufacturas y a la vez a los proteccionistas, por suponer el establecimiento de derechos fiscales más elevados en beneficio general de la industria inglesa.

**LA PROTECCION DE LA INDUSTRIA EN ITALIA**

En Roma se ha celebrado una reunión oficial de los delegados representantes de la Conferencia General Fascista de la Industria.

Se ha tratado de establecer un consorcio siderúrgico con intervención del Estado y en régimen corporativo.

Normas nuevas se pondrán en práctica para estimular la acción de los órganos corporativos.

Tiene el Gobierno italiano a procurar el desarrollo y organizar la creciente pujanza de la industria italiana, cuyo desenvolvimiento adquiere una potencialidad inusitada.—S. S.

**NOTICIAS DE TERUEL**

**¿HABRA PLAZA?**

He aquí una pregunta que nadie contesta.

El secreto se lo llevó al otro mundo el infortunado don José Torán, y mientras el alcalde no reúna a los actuales donantes y éstos decidan la pregunta queda incontestada.

El señor Torán suscribía una cuota especial.

Había dicho el alcalde: "Vea lo que da el vecindario y lo que falta hasta completar el presupuesto eso lo doy yo".

Teníamos plaza, pero la Parca cruel, que no respeta nada ni escucha a nadie, nos arrebató a este buen turolense y deja a Teruel en la más triste orfandad.

**NATALICIO**

La joven y bella esposa de D. Carlos Muñoz ha dado a luz felizmente un precioso niño, al cual se le ha bautizado con el nombre de Juan Antonio.

El feliz matrimonio está de plácemes.

**LLEGADA DE UN DIPUTADO**

Llegó de Madrid el diputado a Cortes y jefe provincial del partido radical don José Borrajo.

La semana próxima regresará a Madrid.

**PLAZA SIN CUBRIR**

De las cuatro plazas de músicos de primera sacadas a oposición en la banda municipal, una ha quedado desierta.

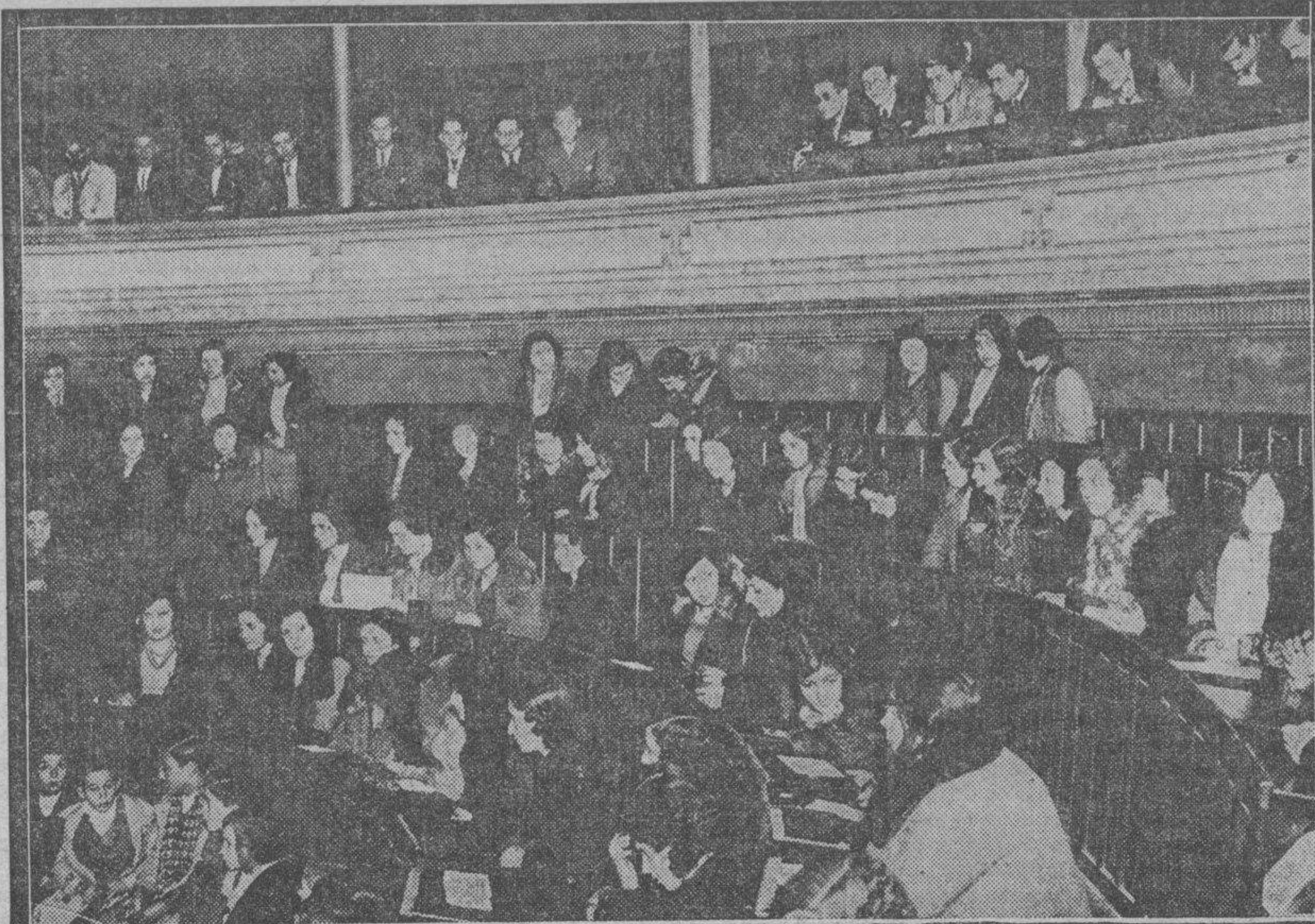
No se presentaron más que tres opositores. — CANO.

**Centros y sociedades**

**ASOCIACION DE PROPIETARIOS Y VECINOS DE LA SEGUNDA ZONA DE LA GRAN VIA**

Ha sido nombrado presidente de la naciente Sociedad de Propietarios y Vecinos de la segunda zona de la Gran Vía don Antonio Bernardín, el cual se nos ofrece en atenta carta desde su nuevo cargo, delicadeza que agradecemos en todo lo que vale y a la que correspondemos prometiendo defender las justísimas aspiraciones de la Sociedad siempre que fueren precisas.

**LOS CURSILLOS PARA MAESTROS**



En la Facultad de Ciencias, ante el Tribunal de oposiciones y 140 opositores, el ilustrado maestro don Julián Nieto explica la lección práctica modelo a sus alumnos de las Delicias. (Foto. A. de la Barrera)

**LA VIDA OBRERA**

**ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y ZARAGOZA (U. G. DE T.)**

A las secciones de ultramarinos, carniceros, pescaderías, fruterías y similares:

Compañeros, asociados y no asociados, se os convoca para una asamblea, cuyos asuntos a tratar son de gran interés para la clase, que se celebrará el miércoles, 27 del actual, a las nueve y media de la noche, en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal izquierda.

Dada la gran importancia que tiene esta asamblea, esperamos acudiráis todos.

Os saludan cordialmente, los Comités.

**Por entre el papel impreso**

"El Liberal" comenta la declaración de huelga que hubo en varias poblaciones, y dice:

"Se comprende, pues, la decadencia de las huelgas. Hace falta, sin embargo, promover lo preciso para resolver con carácter urgente el conflicto del paro. Lo que no ha ocurrido estos días podrá suceder más tarde o más temprano, probablemente pronto, si sabias y prudentes medidas de gobierno no impiden que siga retraído el capital, causa de la crisis económica que atravesamos."

"El Imparcial", refiriéndose a la disolución de la Compañía de Jesús, escribe:

"Lo que no acertamos a comprender es la incautación de sus bienes; la propiedad nos merece tal respeto, y la consideramos en su esencia moral tan compenetrada con la libertad, que sólo en los ominosos tiempos de las confiscaciones por odios políticos tenían una explicación, ya que si la vida de los ciudadanos estaba a mer-

ced del sectarismo su hacienda lo estaba también: eran tiempos bárbaros, que no quisiéramos ver reproducidos."

Trata "Ahora" del restablecimiento de la normalidad, diciendo lo siguiente:

"Lo que ahora importa es que el Gobierno aproveche esta buena disposición del espíritu público para perseverar en el camino emprendido y no malogre el efecto causado por reformas precipitadas, que, aun siendo defendibles en sí mismas, acumuladas, puedan causar perturbaciones innecesarias a la marcha normal de la Nación. Tras el período de agitación y conmociones que hemos atravesado el país siente la necesidad de un alto en la marcha para dedicar todas sus energías a la tarea del restablecimiento económico. Es menester que se aquieten las pasiones y se calmen los ánimos, y los gobernantes pueden contribuir eficazmente a ello si tienen los ojos puestos en las necesidades reales y efectivas de la hora presente."

También "El Socialista" trata de los movimientos de agitación, y dice así:

"Advertimos a los intrépidos agitadores que son en balde cuantos llamamientos hacen a los obreros organizados. Saben éstos que la mejor manera de que la trayectoria de la revolución no se desvíe es adoptar una actitud serena y perseverar un poco aún en el sacrificio que nos venimos imponiendo. Los alaridos, las estriberías y las agitaciones de todo orden son, en los momentos actuales, piedras arrojadas contra la democracia. Y precisamente porque queremos conservar lo hasta hoy conseguido, es por lo que sólo tenemos una mirada de desprecio y un gesto de repugnancia para los que conspiran y perturbaban a la hora actual."

**FIESTAS Y VELADAS**

**"LA FARANDULA"**

Recibimos esta nota:

"El pasado domingo, día 24, en el salón teatro del Salón Blanco, la agrupación teatral de Zaragoza "La Farandula" puso en escena, a petición del distinguido público que llena siempre dicho salón, la hermosa comedia de costumbres argentinas de Alberto Novión titulada "¡Bendita seas!", siendo un verdadero y franco éxito el botenido por todos sus intérpretes, por la manera que se ajustaron a sus respectivos papeles, dándonos la sensación, por su acento, de que nos encontrábamos en plena pampa, ya que todo el diálogo fué dicho con excelente propiedad de lenguaje.

Si hemos de ser sinceros no podemos distinguir a ninguno, ya que todos los artistas rayaron a la misma altura, consiguiendo un verdadero conjunto, por lo que en las escenas, mutis y finales de acto tuvieron que salir repetidas veces, reclamados por las ovaciones del público.

La obra fué representada con arreglo al siguiente programa: "Doña María", señora Martín; "Julia", señorita Pili Cambonell; "Don Pedro", señor Martín; "Javier", señor Ortín (M.); "Enrique", señor Villarino; "Don Aniceto", señor Franco, y "Martíncho", señor Arenal.

Como final pudimos hilarizarnos con el gracioso sainete de costumbres madrileñas, de Ramos Martín, titulado "La real gana", en el que la señora Martín, señora Gil y los señores Franco, Arenal y Martín nos hicieron pasar un rato muy alegre, por lo que el público salió complacido con el excelente conjunto "farandulero".

**JOSE AVILA RODRIGUEZ**  
DENTISTA  
**MENDEZ NUNEZ, núm. 10**  
Consulta: 10 a 1 y 4 a 7

**Falcó Plou** Médico  
ALFONSO I, 14, entlo. Odontólogo  
Esquina plaza de Sas

EN BORJA

**Una protesta por la supresión de Crucifijos en las escuelas**

BORJA. — La supresión de los Crucifijos de las escuelas ha causado hondo disgusto entre los católicos de la ciudad, que han organizado una pacífica y seria protesta ante el alcalde y las escuelas.

Se han cursado telegramas de protesta al gobernador.

También se le han dirigido numerosos pliegos con firmas. — CO-RESPONSAL.

**Creación de una Mutualidad en La Herradura (Caspé)**

EL TRAYECTO

La mañana se presenta fría. La niebla se extiende por collados y valles, haciendo avanzar lentamente el automóvil que conduce a dos niños y dos maestros. Los cuatro llevan sus espíritus llenos del mayor optimismo. Se dirigen al inmediato barrio de La Herradura (Caspé), con el fin de establecer una Mutualidad entre los niños de la huerta. A lo lejos se descubre el edificio-escuela sobre una colina, como faro que guía a los niños diariamente en el sendero de la vida. Por los caminos que conducen a la colina se ven subir los niños, que con sus familiares a la escuela se dirigen. Es día de fiesta; en aquellos parajes solitarios, donde no suele ir nadie extraño, hoy va a celebrarse un acto simpático, como es la creación de una Mutualidad, idea acariciada hace tiempo por el culto y celoso maestro municipal que tiene esta escuela a su cargo y el laborioso e infatigable propagandista de estas Instituciones don Matías Mena Flores, maestro-director del Grupo escolar de "El Compromiso de Caspé".

EL ACTO

Son las once de la mañana y el edificio-escuela se encuentra repleto de niños y de padres, invitados previamente por el celoso maestro don Jenaro Pallás.

Después de hechas las presentaciones de rigor dió comienzo el acto, dentro del mayor entusiasmo de los asistentes, haciendo uso de la palabra el niño José Balsebre Ferré, del Grupo escolar de "El Compromiso de Caspé", quien, con voz reposada y afable, saludó a los allí reunidos en nombre de los caspolinos, pasando seguidamente a definir la Mutualidad y sus fines, y el por qué de su presencia en aquel acto, ya que como mutualista ha de desarrollar por todos los pueblos la gran obra social que dichas Instituciones realizan. Les habla de la economía y de la necesidad de practicarla, y finalmente les aconseja que se unan en la nueva Sociedad infantil que se funda para lograr la verdadera independencia.

Terminó su bien documentado trabajo dando vivas al Instituto Nacional de Previsión, a La Herradura y a don José García Cons, persona amante de estas obras sociales de la escuela, que desde la Inspección de la provincia de Zaragoza les alienta y anima, ya que el nombre que se dió a la naciente Mutualidad fué el de tan esclarecido paladín.

A continuación habló a los reunidos don Matías Mena Flores, el cual, en forma de charla amistosa, les fué desenvolviendo con claridad meridiana los fines que persiguen las Mutualidades, a las que conceptúa como continuadoras de la obra escolar, ya que las relaciones entre los niños y el maestro son más duraderas y llegan hasta pasada la edad escolar. Les dijo qué son dotes infantiles y cómo con poco esfuerzo pueden, primero los padres y más tarde los niños, formarse un capital para iniciarse en la vida. Explica la seguridad que tienen estas Sociedades, así como la protección que el Estado les da para estimular la economía y el ahorro entre los ciudadanos, conocedor de que son fuentes de bienestar para el pueblo, y seguidamente les dice:

—El nombre que, por indicación de vuestro maestro, debéis darle a la Mutualidad es el de don José García Cons, amante del niño, de la escuela y el maestro, el cual tiene ya

como premio de estas Instituciones escolares la medalla de oro.

Por aclamación se acordó así entre todos los asistentes y con el nombre de tan esforzado paladín se bautizó la Mutualidad que se formó.

Inmediatamente se procedió a la elección de cargos, siendo elegida la Junta que ha de dirigirla y los niños adjuntos a cada uno de los cargos.

Puso broche de oro al acto el verbo elocuente de don Jenaro Pallás, quien, con su amor a los niños, dedicó su oración a cantar las virtudes de la escuela, a la que conceptúa baluarte de todo progreso humano, por cuya razón debe ser querida y respetada por todos los huertanos. Convencidos estáis—les dice—de esta verdad, pues los progresos que La Herradura ha realizado se deben a los trece años que funciona esta escuela municipal. Continúa prestándole nuestro apoyo y amor y no tardaréis en formar parte del ejército civilizado de la Humanidad.

Finalizó su trabajo dando las gracias más expresivas a todos por su asistencia para que el acto resultara con gran brillantez.

Resultado de este simpático acto fue que se inscribieran en la nueva Mutualidad todos los niños que a la misma asisten y además algunos parvulitos que asisten también sin tener la edad escolar.

El día 17 de enero de 1932 será de gratísimos recuerdos para los visitantes y vecinos de La Herradura, ya que el acto llevado a cabo por todos es de gran importancia social.

Agradecemos sinceramente las atenciones que con nosotros guardaron los habitantes de la huerta y su digno maestro, quienes no tuvieron más que deferencias que conservaremos perennes.—MANUEL MARTIN.

**IMPORTANTE  
CASA MAQUINARIA  
y Motores desea representantes en los principa es pueblos de Aragón. Buenas comisiones. Escribir al apartado 308 ZARAGOZA**

## Se propone al Ayuntamiento concertar un empréstito de 35.000.000 de pesetas para la realización de obras

A la sesión que esta tarde celebrará el Ayuntamiento lleva la minoría socialista la siguiente moción: "Al excelentísimo Ayuntamiento:

Los que suscriben, concejales de la minoría socialista, tienen el honor de exponer a la consideración del mismo la siguiente moción:

Al constituirse el actual Ayuntamiento todos sus componentes llegamos a él con el sano y decidido propósito de realizar una labor municipal nueva, cambiando hasta su estructura si ello hubiera sido preciso. Para nadie es un secreto que en los ocho meses de actuación municipal ha sido imposible, por razones de todos conocidas, acometer proyectos, pues toda la preocupación del Ayuntamiento ha sido remediar en lo posible la crisis de trabajo, remedio que ha tenido la desgracia de no complacer a quien recibía tal ayuda, de ser censurado de quien ninguna ayuda le prestó y dejar indotadas consignaciones del presupuesto ordinario destinadas a mejoras urbanas y de beneficencia y cultura, habiéndose invertido en tales fines la cantidad de 1.300.866'67 pesetas (de las que en el pago de obreros lesionados se han consumido pesetas 121.382'37), más 1.844.549'64 pesetas que en diversas partidas del presupuesto ordinario figuraban para el pago de obreros de plantilla.

En el curso de las sesiones de este Ayuntamiento se fueron aprobando cifras para diferentes obras y necesidades de la ciudad que habían de reflejarse en el presupuesto ordinario de 1932, pero al llegar a confeccionar el citado presupuesto se encontró el Ayuntamiento con que los ingresos ordinarios, a pesar del forzamiento en las partidas, no rebasaban la cifra de TRECE MILLONES de pesetas y los gastos presupuestos excedían de DIECINUEVE MILLONES.

Si los seis millones de diferencia se hubieran propuesto en su totalidad para obras o necesidades impro-

ductivas, no hubiera sido motivo de gran preocupación, pero la realidad es que más de cinco millones se dedicaban a obras nuevas de rendimiento inmediato para las arcas municipales, y con dolor, vencidos por la realidad, hubo necesidad de suprimir esos gastos porque los ingresos normales del Municipio no lo permitían. Ante estas circunstancias el Ayuntamiento no debe limitarse a administrar los trece millones que la ciudad ha de entregarle y seguir las normas de vivir su estancamiento perpetuo. El crecimiento urbano de nuestra ciudad, con pretensiones ya de gran urbe, exige que el presupuesto municipal se eleve por lo menos a veinte millones de pesetas, para que esta pretensión no quede reducida al centro de la misma y, sin embargo, esté rodeada de un cinturón de muerte constituido por numerosos barrios en el extrarradio, construidos con el sacrificio y férrea voluntad de sus moradores y en los que existen millares de pozos negros, los que, a pesar de ser un peligro para la salud, el Ayuntamiento los consiente, y para justificar su existencia las tarifas municipales los gravan con una peseta diaria de impuesto. El Ayuntamiento tiene que abordar este problema de acuerdo con los moradores de estos barrios llamados particulares o por su libérrima voluntad, todo antes que consentir continúe la ciudad rodeada de este cinturón de muerte.

Está demostrado que cualquier mejora urbana, por modesta que sea, repercute inmediatamente en las arcas municipales. Lo demuestra la urbanización del primer trozo de la Gran Vía, que por elevación del valor de los solares percibirá el Ayuntamiento 1.200.000 pesetas; por la alineación del último trozo de la calle de la Manifestación, 50.000; y pudiéramos enumerar otras urbanizaciones de menor importancia para demostrar que por mínima que sea la mejora se refleja inmediatamente en la recaudación.

De esta manera y no de otra ha de elevar el Ayuntamiento de Zaragoza su presupuesto de ingresos.

Ideas, proyectos, estudios, los hay en abundancia en las dependencias municipales y hay que ir rápidamente a realizarlos para dar satisfacción al vecindario, para que la pretensión de gran urbe sea una realidad y para que este Ayuntamiento no aparezca en la historia de nuestra ciudad como un meteoro.

Demostrado lo exiguo de nuestro presupuesto de ingresos y comprobado que la urbanización es el medio más adecuado para incrementar los ingresos municipales, proponemos que, con la rapidez que el caso exige, se lleven a la práctica, estudiándose unos casos y ejecutándose otros, las siguientes mejoras urbanas:

Terminación de la apertura y ensanche de la calle de la Yedra.

Dotación de pavimentación, alcantarillado y agua, como asimismo de fluido eléctrico en sus calles, de todos los barrios de la ciudad.

Mercados de distrito.

Mercado central de verduras.

Prolongación de las calles de Dato, Fita, Industria y Gascón de Gotor.

Apertura de la calle transversal entre la de Pignatelli y estación de M. Z. A.

Urbanización y embellecimiento total del paseo del Ebro en toda su longitud.

Establecimiento de línea tranviaria hasta Casablanca.

Construcción de una pasarela para poner en comunicación el Cabezo de Buenavista con el nuevo Parque construido en los montes de Torrero y los barrios de Venecia, Esperanza, Canteras y Pignatelli.

Reforma del sector urbano entre la calle de Jaime I y Alfonso I, con apertura de la Avenida entre las dos calles citadas.

Obras de alcantarillado y conducción de agua en todas las calles del interior de la ciudad que carezcan de tales mejoras; y

Construcción de las escuelas necesarias para solucionar el problema de la enseñanza primaria en nuestra ciudad, recabando del Estado la parte que al mismo corresponda para estos fines.

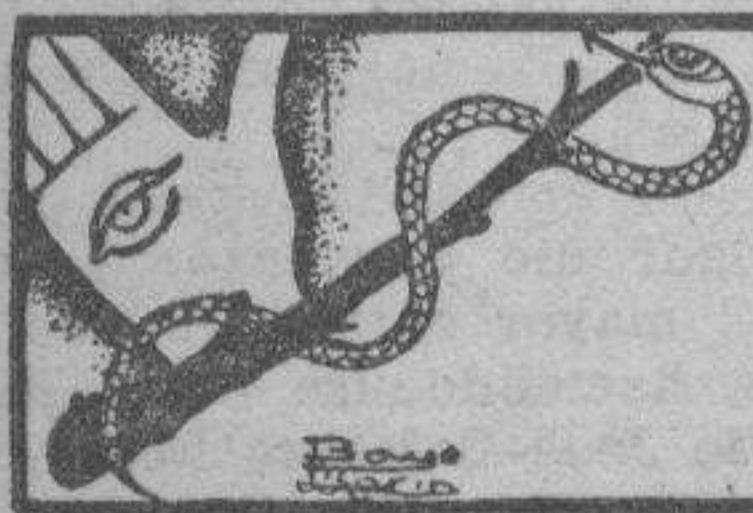
Todos estos enunciados, calculados con poco error en treinta y cinco millones de pesetas, es preciso que el Ayuntamiento inicie y estudie su ejecución con la mayor rapidez, acudiendo a un empréstito que tendría suficiente garantía con las obras a realizar, todas ellas productivas, advirtiendo a los pudientes que la tranquilidad de una ciudad estriba en el grado de satisfacción que tengan sus moradores, y que ha llegado el momento de que al Ayuntamiento se le preste la asistencia que precise o que se le releve de obligaciones imposibles de realizar con los ingresos normales.

No hacemos esta moción cuestión de minoría; exponemos nuestro deseo al Ayuntamiento, en primer lugar para que la tome en consideración con la idea de practicarla o que francamente la rechace. Nuestro deseo es que la ciudad vea que si nuestra gestión no es fructífera es debido al estrecho marco económico en que nos desenvolvemos y nada podrá hacer éste si no cuenta con la asistencia y la confianza de sus representados.

Con la realización de los proyectos que aquí exponemos creemos se solucionaría en gran parte, si no en su totalidad, la pavorosa crisis de trabajo latente en nuestra ciudad y que es la premisa para su tranquilidad y marcha próspera que todos ciudadanos anhelamos.

Casas Consistoriales, 26 de enero de 1932".

**DESAYUNOS  
BAR FLORIDA  
COSO, número 2**



# GUIN MEDICA



**CORAZON, PULMONES, RAYOS X**

**Dr. LOPEZ BUERA**

Consulta: 12 a 1 y 4 a 6

CALLE DEL COSO, número 47

**J. JOSE PASCUAL**

Consulta: 3 a 5

COSO, 8, 1. izqda. Teléfono 11-45

**JUAN F. ALLOZA FECD**

Profesor clínico de la Facultad de Medicina

Consulta 4 a 6 y 8 a 9

COSO, 110, pral. izqda. Tléf. 33-48

**Dr. GIL CHOLIZ**

Consulta: 12 a 1 y 4 a 6

INDEPENDENCIA, 11. Tléf. 20-91

**OCULISTAS**

**R. LANDA**

Consulta de 11 a 1 y 4 a 6

ALFONSO, 4, pral. Tfs. 41-96 y 17-20

**FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana**

**FARMACIA CASTEJON**

CINCO DE MARZO, 13. - INDEPENDENCIA, 6. - Teléfono 41-40

Farmacia-Perfumería. - Agente exclusivo en Aragón de los aparatos de radio "Echophone"

CASTAN.—Avenida América, 2.  
ANIENITO.—Avenida Madrid, 34.  
FACI.—Coso, 94.

CLEMENTE ALLOZA.—Mayor, 9  
MAYOR.—Miguel Servet, 21.

GOMEZ.—San Pablo, 51.  
VELASCO.—Torre Nueva, 6.  
MENDEZ.—Romareda, 8.

**CASA DE SOCORRO: Coso, 143. - Teléfono 39-15**

**GARGANTA, NARIZ Y OIDO**

**Dr. ALONSO LEJ**

Profesor de la Facultad de Medicina

ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

**Dr. LORENTE LAVENTANA**

de la Beneficencia Municipal

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

CALLE DEL COSO, número 58, 1.º

**Dr. JOSE DUERTO**

Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7

CALLE DEL COSO, número 95

**J. ORTIZ LUZON**

Consulta de 9 a 11 y de 5 a 7  
CERDAN, 57 y 59, principal

**PIEL Y VIAS URINARIAS**

**Dr. LAMBAN FALCON**

Especialidad de la piel  
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5  
COSO, 132 duplicado

**A. DEL VALLE MATEO**

Especialidad de la piel  
Consulta de 10 a 12  
COSO, 104, pral. izqda. Tléf. 40-11

**CLINICA MURO**

Sífilis - Venéreo-Matriz - Impotencia  
Consulta de 11 a 2 y 6 a 9

MARTIRES, 16, pral.—Tléf. 17-87

**MENTALES Y NERVIOSAS**

**Dr. LEGA RIOS**

Medicina Interna

Consulta de 2 a 6.—COSO, 10, 3.º

**N I N O S**

**FERNANDO CUENCA**

Instituto Infancia. Medicina. Cirugía.  
Consulta de 3 a 5

ALFONSO I, 18, principal Izquierda  
Teléfono 37-70

**DOCTOR PEREZ ALBERT**

Enfermedades de los niños  
Rayos X

Consulta de 11 a 1 y 3 a 5

ALFONSO I, 28. — Teléfono 26-28

**ENFERMEDADES DE LA MUJER**

**C. SORIANO PEREZ**

Partos. — Rayos X. — Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura  
Consulta de 6 a 9

CERDAN, 38. — Teléfono 39-54

**ODONTOLOGOS**

**Dr. MUNDI**

Médico dentista

Consulta de 10 a 1 y 3 a 7  
COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)

**JUAN CASTEJON**

Consulta de 11 a 1 y 4 a 7

P. del PILAR, 26 (esquina Alfonso I)

**MEDICINA INTERNA**

**JESUS SARDAÑA**

Del Hospital provincial. — Consulta de 3 a 5

ALFONSO I, 38, pral.—Tléf. 24-50

**RUIZ MOSSO**

Medicina general

Consulta de 3 a 5

CALLE DE COSTA, número 14

NOTICIAS MILITARES

CONCURSO

En Infantería: Uno se anuncia entre suboficiales, para proveer una plaza de escribiente que se halla vacante en la Academia de Infantería, Caballería e Infantería.

En Cuerpos montados: Uno se anuncia entre las clases de primera categoría en primera y segunda situación, pertenecientes o que hayan pertenecido al Arma de Caballería o Cuerpos montados, para cubrir vacantes en el Escuadrón de Escolta Presidencial.

GENERALES DE BRIGADA HONORARIOS

Se les concede el empleo de generales de brigada honorarios a los coroneles de Artillería en situación de retirados en Zaragoza, don Manuel Rañoy Carvajal y don Antonio Muñoz Calchinarry.

DESTINOS QUE AFECTAN A LA QUINTA DIVISION

En Artillería: Comandante don Feliciano López Báculo, al Parque Divisionario número 5 (Zaragoza).

Teniente don Fernando Díaz Argüelles Pulgar, al 15 Ligero (Pontevedra).

En la Guardia Civil: Comandantes: Don Marcelino Muñoz Lozano a la Comandancia de Huesca, de segundo jefe; don Jaime Obrador Casanovas a la de Baleares, de segundo jefe; don José Torres Quijano a la de Tarragona, de segundo jefe; don Luis Morazo Monje a la de Teruel, de segundo jefe.

Capitanes: Don Antonio Bermúdez de Castro Blanco, a la cuarta compañía de la Comandancia de Zaragoza; don Eugenio Ferrero Regales, a la quinta compañía de la Comandancia de Zaragoza; don Manuel Salcedo Delgado Torres, a la primera compañía de la Comandancia de Huesca.

Tenientes: Don Luis Barrios Martín, a la Comandancia de Zaragoza. Alféreces: Don Crispín Pindao Morales, a la Comandancia de Huesca; don Carlos Mateo Pérez, a la Comandancia de Huesca; don Emiliano Soto Montero, a la Comandancia de Teruel; don José Valero Gómez, de Caballería del quinto Tercio.

En Infantería: Sargento Ernesto Martín Bailo, al 9; Sebastián Costals Santacreu, al 20; Juan Ibáñez González, al 43; Juan Valenzuela Estremera, al 2; Miguel Lozano Aragón, al 5; Ismael Rodríguez Blanco, al 3; Antolín Díez Cisneros, al 20.

LAS PRACTICAS DE LA OFICIALIDAD FUERA DE FILAS

El ministro de la Guerra, en orden comunicada el 22 del actual, dice lo siguiente al general de la quinta división:

"Excelentísimo señor: Como aclaración a la orden de este Ministerio comunicada con fecha 7 del corriente mes sobre prácticas de la oficialidad fuera de filas, el señor ministro de la Guerra ha dispuesto que considerando suficiente la resolución de un tema táctico al semestre y teniendo que resolver uno de esta clase la oficialidad durante el mes de prácticas en Cuerpo activo, se entenderá ser suficiente con la resolución de éste, quedando suplido con él, en ese semestre, el correspondiente a la división; y que durante los meses de abril, mayo y junio, que constituyen el período de clasificación de los mozos de reemplazo, los jefes y oficiales pertenecientes a las Cajas de Recluta no efectuarán las prácticas en Cuerpo activo dispuestas en la orden circular de 8 de julio de 1931 (D. O. núm. 150), por no ser conveniente la separación de sus cometidos en dicha época".

Lo que se publica para conocimiento y cumplimiento y como rectificación del apartado A) de la orden general de 21 del actual, no debiendo incorporarse a los Cuerpos para las prácticas en febrero próximo los jefes y oficiales con destino en las Cajas de Recluta nombrados en mi orden general mencionada".

LAS ESTACIONES RADIOTELEGRAFICAS MILITARES

Del ministro de la Guerra ha recibido el general de la quinta división este telegrama:

"En los estados remitidos por los Cuerpos de Infantería de esa división en el pasado mes de diciembre figura que los regimientos de Infantería

EL ABURRIMIENTO ARISTOCRATICO

Tenemos una amiga a quien compadecemos de todo corazón, porque cuantas veces nos encuentra, bien en la calle, bien en medio de una fiesta, nos dice con el gesto y el acento más desfallecido:

—Chico, qué vida más aburrida llevo; no sé qué hacer para distraerme. ¿Tú qué me aconsejas?

Al principio, tomando la cosa a broma, le decíamos que se hiciera navegante solitaria, piloto aviador o comunista, según le tentara más el agua, el aire o el fuego y como medios infalibles de experimentar grandes emociones. Después nos parecía tan lastimoso, tan absurdo que una muchacha, con todo el vigor de su juventud, se aburriera en este siglo del vértigo, de la velocidad, de la inquietud, que cuando no callábamos era para replicarle en tono desabrido y nada galante:

—Prueba a tirarte al río. Por fin, un día, no pudimos contenernos, y, desafiando el peligro de que nos echara en cara el que nosotros la aburriamos más aún, contuimos sus lamentaciones con este pequeño discurso:

—En nuestros días, amiga mía, no tienen derecho a decir que se aburren, y esto por injusto trato de la sociedad, más que los lugareños de las aldeas alejadas de todo contacto con la civilización, que una vez terminada la labor del día, han de refugiarse en el hogar, para pasar, si es invierno, la larga velada, al muy romántico calor de los leños y de la familia, pero con pobrísimos recursos de distracción. Fuera de ellas, y en medio de esta vida de hoy, tan varia e interesante, tan dramática y tan risueña, tan espléndida de recursos, tan rica de ilusiones, tan fastuosa y tan mísera, tan agitada por las luchas de

ría número 5 y 22 tienen a su cargo una estación radiotelegráfica cada uno, y como en este Ministerio se desconocen las características de cada una de esas estaciones, se servirá V. E. remitir, con la posible urgencia, un estado en el que se expresen la marca y número de cada una de las citadas estaciones, longitud de onda, accesorios y demás extremos que sirven para su identificación, añadiendo el estado de servicio en que se entregan, fecha de adquisición y procedencia, debiendo incluir en el mencionado estado las demás estaciones radiotelegráficas que tengan a cargo los diversos Cuerpos de esa división".

En su consecuencia, los jefes de los Cuerpos de la división remitirán con urgencia los datos que se interesan a la Sección de Asuntos Generales (negociado segundo) de este Centro.

todos los matices, tan abierta a todos los mares y a todos los países, tan derrochadora de impresiones con que alimentar el pensamiento, son explicable las penas, las miserias, las zozobras, los desencantos, los martirios, pero nunca el aburrimiento para quien goce de libertad. Y esto es más inexplicable aún en la clase social en que tú te mueves y en la que, como tú, otros dicen que se aburren aristocráticamente. ¿Es justo que se aburra quien tiene abiertos todos los caminos para las más nobles inquietudes, quien puede ver más amplios horizontes y hacer y vibrar por todo aquello que responda más a sus gustos y aficiones?

Callé al comprender, por la expresión de mi amiga, que ésta ya no me escuchaba. Se aburría...

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Pasan una temporada en nuestra ciudad al lado de su padre, el comandante general de la región, don Agustín Gómez Morato, los señores de Santos.

—De Olleté han regresado el ingeniero militar don Roger Espin y su bella y elegante esposa, Leonor Díaz Sala.

—Llegó de Cortes de Navarra la bellísima señorita María Asunción Montañana.

FIESTAS PROXIMAS

Promete verse muy concurrido el té benéfico que, organizado por las damas enfermeras de la Cruz Roja para el sostenimiento del Dispensario y Hospital de dicha Institución, se celebrará pasado mañana, viernes, día 29, a las cinco y media de la tarde, en el Gran Hotel.

Ha comenzado ya la venta de tarjetas, y éstas se expenden en el Gran Hotel, en La Campana de Oro, Alfonso I, 45, y en La Joyita, Coso, 64, al precio de seis pesetas.

La próxima fiesta se prepara para el domingo de Carnaval.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

FUNERARIA PINTAO San Pablo, 42 -- Teléfono -30-82

CAMPDERA

Del Hospital Necker, de París RIÑON - VIAS URINARIAS INDEPENDENCIA, 20 (Porches)

La dirección del Casino de Zaragoza, atendiendo el requerimiento de muchos socios, ha acordado celebrar en sus salones una cena de gala la noche del lunes de Carnaval.

Se exige el traje de etiqueta.

TOMA DE POSESION

Ha tomado posesión del cargo de presidente del Orfeón Zaragozano don Benjamín Velilla Alerudo.

Felicitemos al señor Velilla y al Orfeón por tan acertado nombramiento.

DEL GRAN MUNDO

El ministro de Checoeslovaquia y la señora de Kybal han dado un almuerzo en la Legación en honor del nuevo ministro de España en Praga y la señora de Agramonte.

Con los dichos sentáronse a la mesa embajadores de varios países en Madrid y otras personalidades.

Los señores de Kybal hicieron muy amablemente los honores a sus invitados.

Correos y Telégrafos

Por la Dirección general de Correos se ha dispuesto sean establecidas estafetas técnicas de Correos, a cargo de funcionarios del Cuerpo, en estas poblaciones: Agost, Benjama, Caspe y Onil (Alicante); Villahermosa (Ciudad Real); Castri y Gor (Granada); Hecho (Huesca); Guadarrama, Villaverde y Cuarenta Fanezas (Madrid); San Carlos de la Rápita y Santa Coloma de Querol (Tarragona).

REMITIDO

Una nota de la Compañía Telefónica

La Compañía Telefónica Nacional de España, fiel a sus propósitos de atender cuanto le es posible los deseos de los abonados de esta ciudad, y en atención también a la confianza que le inspira la comisión que en su representación le ha visitado en la tarde de ayer, accede gustosísima a restablecer desde este momento el servicio de los abonados que tienen recibos pendientes de pagos. Confía que esta actitud suya será debidamente correspondida y por ello se permite rogar que cuantos se encuentren en aquel caso los hagan efectivos en nuestras oficinas.—Carlos Piazuelo. Administración zona tercera.

NOTAS DE HACIENDA

PRESUPUESTOS

Se han aprobado los presupuestos para el actual ejercicio de los Ayuntamientos de Los Fayos, Agón y Remolinos.

—Se devuelve para rectificar el presupuesto de Calceña.

—Se han recibido los presupuestos ordinarios correspondientes a los Ayuntamientos de Aldehuela de Llestos, Gotor, Villanueva de Huerva y Bárboles.

—Se han recibido las ordenanzas de arbitrios municipales de Villanueva de Huerva, Cariñena y Fabara.

—Se ha recibido la liquidación del presupuesto ordinario del año 1931 del Ayuntamiento de San Mateo de Gállego.

CLASES PASIVAS

Los haberes de las clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de diez y media a doce y media, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados para su firma, de nueve a diez y media en los días del próximo mes de febrero, que a continuación se expresan:

Día 1, Montepío Militar. Día 2, Montepío Civil, jubilados, remuneratorias y mesadas. Día 3, retirados (toda la nómina). Día 4, retirados por los decretos de 25 y 29 de abril último. Día 5, todas las nóminas y retenciones.

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49 Día 26 de enero de 1932

Table with columns VALORES and Cambios. Lists various financial instruments and their exchange rates, including interest rates for different terms and exchange rates for various currencies and commodities.

Advertisement for Banco Zaragozano. Includes text: 'Banco Zaragozano FUNDADO EN 1910', 'Capital. . . . . Ptas. 20.000.000'00', 'Reservas. . . . . " 3.200.000'00', 'Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información', 'Intereses que abona', 'En cuenta corriente, a la vista . . . . . 2'50 %', 'Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año', 'SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6', 'Agencia urbana en el barrio de las Delicias', 'Casa Central: Zaragoza COSO, 47 (Edificio propiedad)'.



PUBLICACIONES RADIOTELEFONIA

EL NUMERO EXTRAORDINARIO DE "LA CONFIANZA"

"La Confianza", órgano de la Sociedad de maestros sastres de Zaragoza...

La simpática revista, siempre atractiva, consigue no limitar su interés a la clase...

Este número de "La Confianza", por su texto vario, sus numerosos grabados...

De todas veras felicitamos al director de la revista, don Cándido Casanova...

No hemos de pasar por alto la brillante labor que en las páginas de "La Confianza" realiza el joven dibujante Ortega...

Y, por fin, nuestro sincero parabién a la Sociedad de maestros sastres "La Confianza"...

APARECE "VELO STELO"

El próximo día quince aparecerá "Velo Stelo", revista mensual de propaganda del idioma internacional esperanto...

Se ruega a los esperantistas y simpatizantes domiciliados en España y demás países de habla castellana que deseen conocer esta revista envíen nota con sus nombres y domicilios...

PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias...

Barcelona. — 7:30 a 8:30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias...

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables...

San Sebastián. — 19:30: Noticias. Boletín meteorológico...

Valencia. — 13:30: Concierto. 14: Crónica cinematográfica...

NUEVAS ESTACIONES QUE COMENZARAN A FUNCIONAR EN ESTE AÑO

Durante el año en curso serán inauguradas las siguientes estaciones emisoras...

Finlandia, Lahti, 54 kilovatios; Francia, Radio París, 61; Alemania, Zeesen, 75; Rusia, Moscou II, 100 y Leningrado 100; Inglaterra, North Regional, 70; Londres regional, 70; Northern Regional, 70; Londres Regional, 67; Heitsburg, 70; Langenber, 75; Noruega, Oslo, 75; Suiza, Beromunster, 77.—RES.

Oposiciones y concursos

SECRETARIOS JUDICIALES

Por la Subsecretaría del Ministerio de Justicia se anuncian los concursos correspondientes para proveer las secretarías judiciales de los Juzgados de instrucción y primera instancia siguientes...

MEDICOS

Por la Dirección general de Sanidad se anuncian concursos para cubrir estas vacantes: Chesa, Canales, Sobraduel, Caldearenas, Encinas Reales, San Martín de Trevejo, Estopiñán, Blecua, Campillo de Arenas, El Gastro, Hortigüela, Benejuzar, Molinos, Zarzuela del Monte, San Esteban de Litera.

No viaje usted sin ONDOIBIL; excelente contra el mareo. Farmacia Chóluz

Viveros Monserrat. El establecimiento de arboricultura más antiguo de Aragón. Fundado en 1847. Arboles frutales de las mejores variedades seleccionadas...

LA VIDA RELIGIOSA DESDE BARBASTRO

Santos de hoy.—San Juan Crisóstomo, obispo y doctor; Santos Dátivo, Julián, Vicente y compañeros mártires.

Cultos de hoy.—En Santa Engracia, a las ocho y media, continúa el mes consagrado a la Sagrada Familia, con misa en su altar y lectura del ejercicio.

Corte de María.—Se hace la visita a Nuestra Señora de los Dolores.

Expuesto durante el día. — De nueve de la mañana a cinco de la tarde, en Jesús Reparador; de siete a cinco y media, en las Esclavas del Sagrado Corazón; de once y media a seis y media, en el Colegio de María Inmaculada...

En San Pablo, a las seis de la tarde, continúa la Novena a la conversión del Santo Apóstol, con exposición, rosario, lectura, himno, salve, bendición y reserva.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en el convento de MM. Mercedarias. Mañana, en la misma iglesia.

PROMESA DE FIDELIDAD A LA BANDERA.—El pasado día 20, miércoles, tuvo lugar en la plaza de Armas del hermoso y espacioso cuartel del General Ricardos...

OBRAS MUNICIPALES.—Ha quedado definitivamente terminada la obra de pavimentación de la calle de Oncinellas...

El Ayuntamiento, que justo es consignemos que no regatea esfuerzo para facilitar trabajo a los parados, tiene en proyecto la construcción de un amplio y moderno lavadero público...

NOTICIAS GENERALES

NUEVAS JUNTAS.—El Casino de Barbastro, reunido en Junta general, procedió, el pasado domingo, a la elección de nueva directiva...

LA CARIDAD.—Interesando a esta institución el instalar en la Casa de la misma un lavadero mecánico con aplicación a los servicios respectivos, se abre concurso por un plazo que terminará el día 15 de febrero próximo...

SOCIEDAD.—Han regresado de su viaje de novios nuestros queridos amigos don Juan Espluga y su bella esposa, doña Jacinta Isaac.

balas y él, se casará con vos... Entonces será preciso quizás su consentimiento para aceptar mi donación.

"Además, sabe perfectamente que nunca habéis concedido ni una mirada al pobre aldeano que tanto os ha amado..."

"No os enfadéis por lo que os digo; haceos cuenta de que estoy en la agonía y que de seguro no escaparé de ella..."

"Vamos... adiós, María Ana."

Mauricio también leyó dos veces, antes de devolverla, aquella carta en que palpitaba un amor sublime en cada palabra.

El honrado caporal Bavois fué el primero en hablar de la necesidad de buscar médico, "si es que se hallaba alguno—añadía—en aquel país de salvajes".

Sí; había un médico en los alrededores, y es más, un hombre de una inteligencia superior.

Agregado en otro tiempo a la brillante corte del príncipe Eugenio, abandonó de repente Milán y fué a ocultar en aquella comarca perdida una desesperación amorosa, según los unos; los desengaños de su ambición, según los otros.

Llegó una mañana, montado en un borriquito, y antes de hacerse conducir al cuarto de la enferma, habló largo tiempo con Mauricio en el patio de la posada.

Era uno de esos hombres a los cuales no se les puede fijar edad, porque parecen más bien envejecidos que viejos.

Alto, delgado y un poco encorvado; su pasado, fuese el que fuese, había marcado su frente de profundas arrugas, y sus miradas, cuando se fijaban en el interlocutor, eran más agudas y penetrantes que bisturís.

Permaneció un cuarto de hora encerrado con María Ana, y cuando salió llamó aparte a Mauricio:

—Esta señora está encinta—le dijo. Este era el secreto de las vacilaciones de Mauricio.

No contestó y el médico añadió entonces:

María Ana a una habitación y la ayudara a desnudarse y meterse en la traron en ella y con tono breve ordenaron a la dueña que acompañara a cama.

Obedeció, y Mauricio y el soldado pasaron a la sala común y pidieron algo de comer.

Les sirvieron, pero las miradas que fijaban en ellos no tenían nada de benévolas. Evidentemente se les tenía por sospechosos.

Un buen hombre, grueso y colorado, que parecía ser el dueño de la posada, estuvo dando vueltas a su alrededor bastante tiempo, examinándolos con el rabillo del ojo, hasta que por fin se acercó y les preguntó su nombre.

—Me llamo Dubois—repuso Mauricio sin vacilar—; vengo para mi comercio, con mi mujer, que está arriba, y mi arrendatario, que es éste. Su vivacidad en contestar tranquilizó un poco al posadero, y cogiendo un pequeño y grasiento libro-registro púsose a consignar en él las respuestas.

—¿Y a qué clase de comercio os dedicáis?—interrogó de nuevo. —Vengo a vuestro endemoniado país de curiosos para comprar "borricos"—contestó Mauricio golpeando su cintura.

Al sonido del oro, el hombre gordo se quitó su gorro de lana. La cría de borricos era la riqueza del país y aunque el comprador era muy joven tenía el bolsillo bien provisto, y eso era suficiente.

—Tenéis que dispensarme—prosiguió el posadero con un tono muy diferentes—; estamos muy vigilados porque, según parece, hay jaleo hacia Montaignac...

La inminencia del peligro y el sentimiento de la responsabilidad daban a Mauricio un aplomo que él mismo no se conocía. De modo que con la mayor tranquilidad contó una historia bastante verosímil, para explicar su llegada matinal a pie y con una joven enferma.

Aplaudíase su habilidad, pero el viejo caporal estaba menos satisfecho.

—Estamos todavía muy cerca de la frontera—murmuró—. En cuanto la señorita esté descansada será preciso limpiarse los zapatos y echar a andar...

Crefa, y Mauricio lo esperaba también, que veinticuatro horas de descanso absoluto restablecerían a María Ana.

Y en eso se engañaban, porque había sido atacada al cerebro. A decir verdad, no parecía sufrir; pero permanecía inmóvil y como invadida por una especie de amodorramiento, del que no había medio de sacarla.

# CRONICAS REGIONALES

## Bolea

FIESTAS.—Se han celebrado las fiestas de San Sebastián en esta villa, con gran animación y sin ningún incidente que lamentar.

Dieron principio el día 19 con la tradicional hoguera frente a la Casa Ayuntamiento. El día 20 hubo una gran fiesta religiosa oficiando el ilustrado cura párroco de Torla e hijo de esta villa don Mariano Oliván; la oración sagrada estuvo a cargo de nuestro párroco, don José Nansa, quien de una manera admirable cantó las glorias del excelso Patrón de esta villa, San Sebastián. El templo, adornado con sus mejores galas, era insuficiente para contener al vecindario.

Las fiestas profanas muy animadas por las muchas y elegantes señoritas que han concurrido a los bailes que durante los tres días siguientes hemos tenido.

NECROLOGICA.—A los 17 años de edad, cuando todo en la vida parecía sonreírle, falleció en esta villa, el 11 del actual, la encantadora señorita Consuelo Bandrés Marcuello, de distinguida familia boleense.

Por su carácter angelical y sus bondades Consuelo Bandrés habíase granjeado innumerables simpatías y su fallecimiento ha sido muy sentido. La conducción del cadáver al cementerio constituyó una imponente manifestación de duelo.

Por tan irreparable pérdida, testimoniaamos la expresión más sincera de nuestro sentimiento a los desconsolados padres, don Rafael y doña Pilar, abuela materna, tíos y demás familia.—CORRESPONSAL.

## Remolinos

AGRICOLAS.—Va a dar fin la recolección de remolacha que, afortunadamente, este año se ha hecho sin interrupción gracias a la bondad de los elementos atmosféricos, ya que no a la ayuda de las fábricas, sordas como "tapías" a las justas reclamaciones de los cultivadores.

Hay pueblos que, como éste, por su especial situación topográfica, son merecedores a que las Azucareras, teniendo en cuenta su aislamiento ante pertinaces riadas o continuas lluvias, que hacen imposible el paso de barcas, e intransitables los cami-

nos, no debían estar sometidos a la rigurosidad de los turnos, ya que ello supone para estos abnegados labradores una pérdida bastante considerable en el cultivo y recolección de este producto.

TEATRALES.—Esta semana ha actuado en el salón "Cinema Goya" el cuadro de Jota "Duetto Aragón", integrado por los cantantes señorita Raquel Ruiz, de Caspe; César Ballarín, de Rueda, y su maestro el profesor de música señor Benito, de Zaragoza.

Cuanto pudiéramos decir de sus actuaciones resultaría pálido ante la realidad, pues su trabajo superó a lo que esperábamos.

La señorita Raquel Ruiz posee una bonita voz, bien timbrada, potente, alcanzando con facilidad las notas más agudas; esto, unido a la naturalidad con que canta, a que en cada jota pone todo el sentimiento de su alma y a su simpatía personal, hizo que desde un principio el público le acogiese con grandes aplausos y prolongadas ovaciones.

A César Ballarín ya le conocíamos; pero no podíamos sospechar que en el corto tiempo transcurrido desde la última vez que le oímos pudiera haber progresado tanto. Su voz es llena, muy agradable y domina todos los estilos de Jota con un gusto depuradísimo; fué muy aplaudido. Pero donde culminó el entusiasmo del público fué en las coplas que cantaron a dúo. Es algo verdaderamente admirable, que llega al alma y de una fuerza emotiva imborrable.

En cuanto al maestro Benito, sobradamente conocido en Zaragoza, es el que, con cariño verdaderamente paternal, educa a sus discípulos predilectos en los que cifra las más fundadas esperanzas.

Mi felicitación más efusiva a estos valerosos paladines de nuestro canto regional.—LOPERENA.

## Rueda de Jalón

FIESTAS.—Con brillantez extraordinaria se han celebrado en este pueblo las fiestas que anualmente se organizan en honor de su Patrón, San Antonio Abad, durante los días 17, 18 y 19 de enero.

Hubo funciones religiosas extraordinarias durante los dos primeros días, que estuvieron concurridísimas.

Durante los tres días y la víspera los bailes de la localidad han estado muy concurridos por numerosos jóvenes, entre los que se encontraban las bellísimas y simpáticas jóvenes: Pilarcho Badía, Luzmila Ondea y Piluca Antorán, de Zaragoza; Angelines Gay, de Pinseque; Carmína Rabinar y Filo Galvete, de Fuendejalón; Isabelita López, de Calatayud; Paquita González, de Madrid; María Luisa Laborda, de Epila; y Carmen y Luisa Joven, Anita Pedrós, Encarnación Morales, Fe y Pilarín Perulán, Marianela Martín, Teodora, Isabel y Marujita Montón, Purita González, Aurora Casanova y Eugenia Lagardón, de Rueda y otras muchas difícil de enumerar. También había concurrido número de alegres

jóvenes, de los que recuerdo los siguientes: César y Ramón Joven, Tomás y Eliseo Martín, Pascual y Félix Perulán, Antonio y Honoratín Valero, Santos Centol, Tomás y Eliseo Martín, Antonio Salaverría, Matías Montón, Leopoldo Tena y Angelito Montón, de Rueda, y Emilia-no Badía y Félix Felipe, de Zaragoza, los cuales dieron un gran realce de animación a las fiestas.

Después de la misa el día 17 se dió un lunch a las autoridades del pueblo y Guardia civil.

El día 18, a las dos de la tarde, se les sirvió a los pobres del pueblo y transeúntes una abundante comida compuesta de dos calderas de alubias y una de carne de certero, con bebidas y postres, donados por varios vecinos y forasteros, reinando entre ellos la más completa alegría.

Por la noche, los cantadores de Jota Celestino Ballarín y Francisco Redondo, de Rueda y Epila, respectivamente, cantaron unas jotas que elogiaron a Rueda, siendo muy aplaudidos.

También se quemaron las típicas hogueras de San Antón.

En la Sociedad de baile "La Perla" fueron ejecutadas las piezas más modernas por los simpáticos músicos José Ayala, como pianista, y Santiago Va, como violinista, siendo muy aplaudidos.—RAMON JOVEN.

## Alacón

El día 20, festividad de los Santos Mártires, se inauguró en la villa de Alacón la Sociedad de baile Juventud Lerrouxista. A las tres de la tarde empezó el primer baile organizado por dicha Sociedad, inaugurando dicho local con un pasodoble la simpática María Cruz Alonso, y el propietario de la casa, Joaquín Garcés; terminando el pasodoble lo inauguraron todos los asociados. Acto seguido, una vez reunidos todos los simpatizantes con la Sociedad, se obsequió a las jóvenes con un refresco.

Habiendo reinado gran armonía, después de la gran animación que hay por parte de los simpatizantes, que son la mayor parte de los jóvenes del pueblo, se hicieron votos por que continúe la misma armonía y el mismo plantel de chicas guapas, para que resulten animados y lucidos los bailes que está preparando para estos Carnavales la directiva de esta Sociedad.—C.

## Alcaine

FIESTAS.—Siguiendo tradicional costumbre, los hermanos cofrades de San Antonio Abad han celebrado grandes fiestas los días 17 y 18 del mes actual.

El 17 hubo misa y sermón, estando éste a cargo de mosén Jerónimo Carrela, que disertó sobre las virtudes del Santo Patrón de la Cofradía. Acto seguido tomaron pastas, licores y banquete, yendo por la tarde a las vísperas de difuntos.

El 18 asistieron a una misa en sufragio de los cofrades difuntos y al medio día tuvieron otro banquete al que concurrieron los invitados.

También "Los Habaneros", el día veinte, tuvieron otra fiesta consistente en misa, sermón y banquete.

Todas estas fiestas terminaron con animados bailes y rondallas.—C.



**LA SUPREMA**  
**CORSETERIA**

**Dos factores determinan la belleza de la mujer**  
**Su bello rostro y**  
**la esbeltez de su cuerpo**

La moda actual exige una discreta corrección de los contornos de la mujer y la salud un corsé perfecto para tal fin, adaptado precisamente a la persona que lo lleva

Nuestro enorme surtido de modelos satisface ambos extremos.

Disponemos del modelo QUE USTED NECESITA a un precio que no hallará más ventajoso en ningún lado.

**CERDAN, 34 - ZARAGOZA**

Por fortuna, la madre del posadero era una buena vieja, que no se separaba de la cabecera de la cama de María Ana... o de la señora de Du Bois, como la llamaban en la posada del "Descanso de los viajeros".

—Tranquilízate—decía a Mauricio, a quien veía devorado por la inquietud—. Conozco unas hierbas, cogidas en la montaña a la luz de la luna, que ya veréis...

Conocía, realmente, esas hierbas, en efecto, o la Naturaleza recobró por sí misma su equilibrio; ello fué que en la noche del tercer día se oyó a María Ana pronunciar algunas palabras.

—¡Pobre joven...!—decía—. ¡Pobre desgraciada!

Referíase a ella misma.

Se acordó de todo lo pasado.

Chanlonineau, condenado a muerte, le había entregado una carta, diciéndole:

—La leeréis cuando ya no exista.

Ya podía leerla, puesto que había muerto...

Pero, ¿qué había sido de ella? Desde el momento en que la recibió no volvió a pensar en ella. Incorporóse, y con voz breve:

—¿Y mi vestido?—preguntó a la vieja sentada junto a su cama—, ¡Dadme mi vestido...!

La vieja obedeció y con mano febril María Ana tocó el bolsillo.

La joven lanzó una exclamación de alegría, porque sintió el roce de un papel bajo la tela. No había perdido la carta.

Sacóla, y lentamente la leyó dos veces seguidas.

Luego, dejando caer la cabeza sobre la almohada, se echó a llorar. Mauricio, inquieto, se acercó a ella.

—¡Dios mío! ¿Qué tenéis?—preguntó con voz conmovida.

María Ana le alargó la carta, diciéndole:

—Leed.

Chanlonineau no era más que un pobre aldeano.

Toda su instrucción la había recibido de un viejo maestro de escuela de aldea, cuyo colegio había frecuentado durante tres inviernos y que se preocupaba infinitamente menos de la aplicación de sus discípulos que del tamaño de la leña que le traían todas las mañanas.

Su carta, escrita en papel ordinario, estaba cerrada con una de esas obleas anchas y gruesas como una pieza de diez céntimos, que el tendero de Sairmeuse vendía al peso.

La letra era mala. Pesada y temblona, descubría la mano rígida del hombre que ha manejado más a menudo la azada que la pluma.

Las líneas estaban torcidas y las faltas de ortografía se enlazaban unas con otras.

Pero si la letra era la de un tosco aldeano, las ideas eran dignas de los más nobles, altivos y dignos caballeros, según la sociedad.

He aquí lo que había escrito Chanlonineau la víspera, probablemente, de la sublevación:

"María Ana:

"El complot va a estallar por fin. Que tenga buen o mal éxito, en él moriré... Eso lo decidí el día en que supe que ya no podíais dejar de casaros con Mauricio de Escorval.

"Pero el complot no triunfará, y conozco lo suficiente a vuestro padre para saber que no querrá sobrevivir a su derrota.

"Si Mauricio y vuestro hermano Juan caen heridos mortalmente, ¡qué será de vos, Dios mío! Quedaréis reducida a pedir una limosna...

"No hago más que pensar en esto continuamente, y después de reflexionarlo bien, he aquí mi última voluntad:

"Os doy y lego como heredera universal todo cuanto poseo.

"Mi casa de la Borderie, con el jardín y las viñas que dependen de él, los bosques y prados de Berarde y cinco trozos de tierra en Valrollier.

"Hallaréis el detalle de todo esto y de varias cosas más en mi testamento, hecho en favor vuestro y depositado en casa del notario de Sairmeuse.

"Podéis aceptar sin escrupulo alguno, porque no tengo padres ni parientes; soy dueño absoluto de mis bienes.

"Si no queréis permanecer en el país, el notario encontrará quien os dé fácilmente por ello unos cuarenta mil francos.

"Pero haríais muy bien, sobre todo en caso de desgracia, de quedaros en vuestra comarca. La casa de la Borderie es cómoda para habitarla, sobre todo desde que hice dividir la planta baja en tres piezas y arreglar la hornilla de la cocina.

"En el primer piso hay una habitación que está arreglada por el mejor tapicero de Montaignac; deseo que sea la vuestra.

"En una época en que estaba loco y en que me decía que quizás algún día fuese la "nuestra", quise que colocaran en esa habitación los muebles más lujosos. Los derechos de sucesión serán caros tal vez, pero tengo un poco de dinero contante. Levantando la piedra de la chimenea del cuarto de lujo, hallaréis un escondite con trescientos veintisiete luses en oro y ciento cuarenta escudos de seis libras.

"Si rehusáis esta donación era prueba de que queríais desesperarme hasta después de muerto. Aceptad, si no por vos, a lo menos por... no me atrevo a decirlo, pero demasiado me comprendéis.

"Si no matan a Mauricio, y yo trataré siempre de estar entre las



EL OCASO DEL EXKAISER

## Guillermo II cumple en Dorn su 73 aniversario

Los habitantes de este pueblecito pintoresco parecen preocupados desde que no encuentran en su camino, como de costumbre, la figura interesante del exemperador en compañía de



la princesa Herminia. Y algunos, arrastrados por la curiosidad, han querido acercarse a las rejas del parque frondoso que circunda su morada, deseosos de verle otra vez paseando pensativo, cara al sol, en la mañana tímida, para deshojar todas las rosas de sus recuerdos. Pero una extraña quietud, una soledad angustiada reinan en aquella mansión que muy pronto será histórica. Y los pobres aldeanos que sienten un profundo y cariñoso respeto por su huésped se alejan de ella sin conseguir sus propósitos, como contagiados por un incurable mal.

Guillermo II, desde la muerte de su hermana Sofía, a la que quiso tanto, vive enfermo y ha envejecido muchísimo: débil, con la cara profundamente surcada de arrugas y los ojos hundidos detrás de sus pómulos, como dos suspiros de luz que quisieran apagarse.

Después de la bronquitis gripal que padeció el año pasado no ha podido abandonar un solo día su habitación. Pero, como todo Hohenzollern, continúa sin perder la tendencia a mantenerse viril.

Ahora siente más que nunca la nostalgia de su país. El deseo infinito de volver a él se ha convertido en dolorosa obsesión, y pregunta a los que le visitan si Alemania piensa igual...

En medio de todo, parece definitivamente resignado a terminar de esta manera tan triste su existencia.

Hoy, 27 de enero, cumple el exkaiser su 73 aniversario... Pero, ¡qué lejos de él está la alegría y la felicidad!

MARIO ARNOLD

París, enero 1932.

### MANANA

Vida literaria y artística:  
**RAZA Y CULTURA**

Por ANGEL DOTOR

AUMENTO EL CONSUMO

## LA CARNE QUE SE COME EN ZARAGOZA

El Ayuntamiento ha obtenido el pasado año alrededor de 40.000 pesetas de beneficio con relación al 1930

Lleva fama nuestra ciudad de ser una de las capitales de España que más carne consume para su subsistencia y efectivamente, así lo demuestran las estadísticas.

Ellas nos señalan también cómo, año tras año, va aumentándose el consumo de ganado, tanto vacuno como lanar y de cerda, en considerables proporciones.

Tenemos a la vista la relación correspondiente al año 1931, confeccionada por la oficina administrativa del Matadero municipal y de ella obtenemos los siguientes datos:

Durante el pasado año se han sacrificado en el Macelo 2.094 vacas, a las que corresponden kilogramos 446.441'3; 7.216 terneras, que pesaron 830.272'4 kilos; 74.473 carneros y 99.570 ovejas, que suman 2.002.248'7 kilos; 120.960 corderos, que pesaron 762.490'7 kilogramos; y 14.204 cerdos, cuyo peso fué de kilogramos 1.037.294'6.

Ello ha supuesto para las arcas municipales un ingreso, por los distintos arbitrios establecidos, de pesetas 2.518.501'74.

Con relación a la recaudación correspondiente al año 1930, el aumento de ingresos en el 1931 es de 32 mil 282'14 pesetas; téngase en cuenta además que este año los impuestos correspondientes al sacrificio del ganado de lidia han sido cobrados por el servicio de Abastos, por disposición municipal que privó al Matadero de este ingreso, y hechos cálculos autorizados cabe decir que este año el Ayuntamiento ha ingresado en su Caja unas 40.000 pesetas más que en 1930.

Queda bien demostrado con esto que, aun cuando el año último haya sido de crisis, en Zaragoza se ha consumido más carne que en cualquiera de los anteriores, y que el Matadero es la finca municipal que mayores ingresos da a la ciudad.

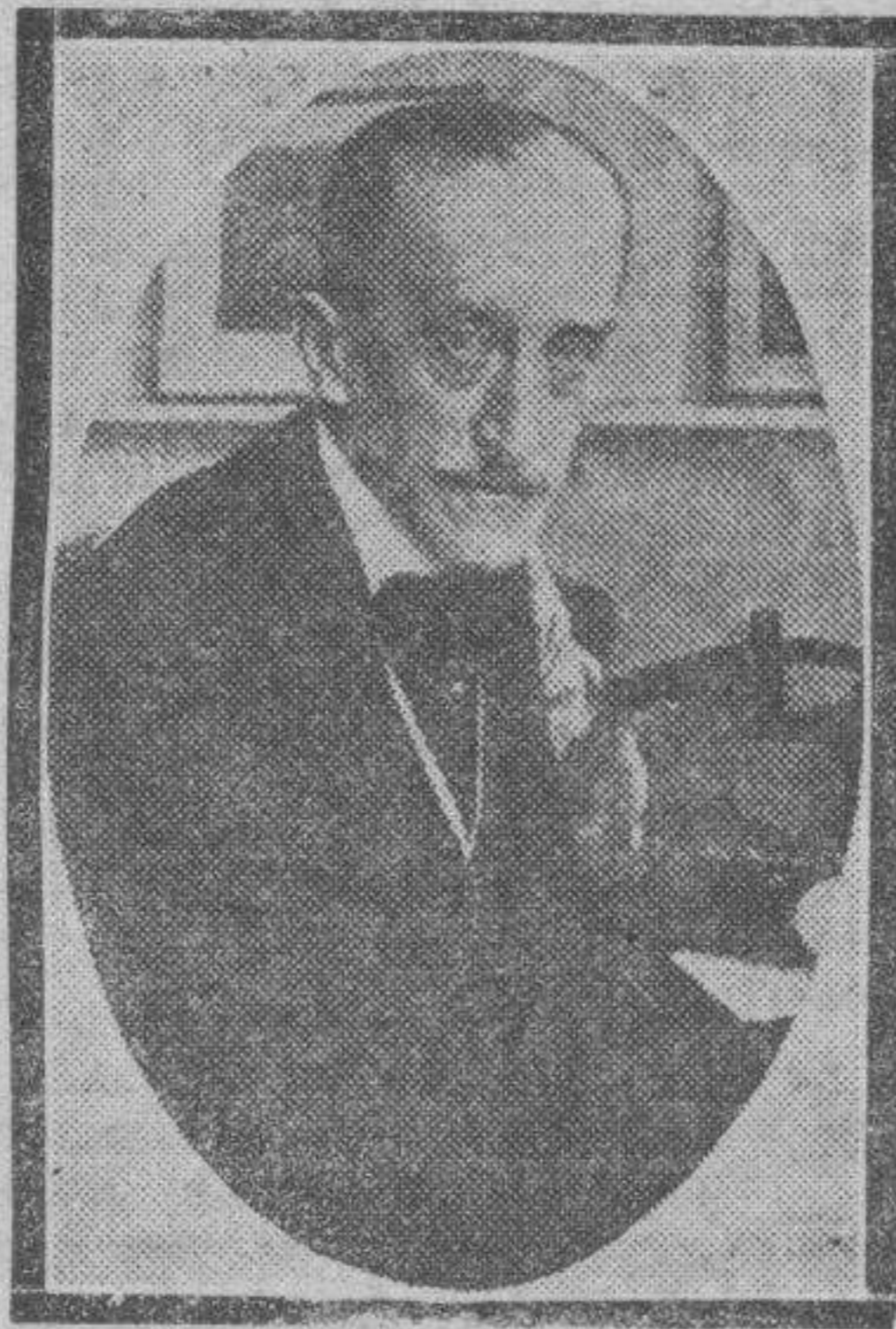
Señalemos como contraste de lo últimamente expuesto que el Matadero de Zaragoza, por falta de cuidados y atenciones, de ser uno de los mejores de España ha pasado a ocupar lugar de segunda categoría y que en sus oficinas realizan las labores administrativas igual número de empleados que hace buena cantidad de años.

En los pasados presupuestos recordamos que el Ayuntamiento con-

signó para obras y mejoras en el Matadero una cantidad que la Comisión niveladora redujo casi a su mitad. Es de esperar que nuestros actuales ediles tengan esto en cuenta para subsanar el error pasado y que la comisión que actualmente realiza la reforma de personal y reorganización de servicios municipales pien-

se en la impropia labor encomendada a estos meritisimos funcionarios para los que no rige la jornada de trabajo, que para ellos se prolonga considerablemente, y a los que ni siquiera se tiene equiparados en derechos a los oficiales administrativos, de la Secretaría municipal, de igual categoría.

## Lord Willingdon habla de la actual situación económica de la India



El virrey de la India, lord Willingdon, ha dicho que la situación económica de la India es sana. La decisión de mantener la rupia ligada con la libra esterlina ha sido netamente ventajoso para la India, cuya deuda flotante ha sido reducida de sesenta y tres millones de libras esterlinas a cuarenta y seis.

Rechazando determinados rumores relativos a la situación financiera de la India, lord Willingdon declaró que la exportación de oro en las circunstancias actuales era netamente ventajoso para la India, que podría deshacerse de una pequeña fracción de sus inmensos "stocks" de oro para obtener un saldo favorable en los pagos internacionales.

(Foto. Arch. LA VOZ)

## TIC-TAC

### DIAS GRISES

Estamos atravesando unos días grises.

No es esta lamentación ni social, ni política, ni económica, ni espiritual. Es solamente una referencia meteorológica. ¡Por si acaso...!

\*\*\*  
¿Por qué al aire frío le llamamos "gris"?

—Hace un gris...—decimos.  
Y precisamente ahora está el cielo entoldado y gris porque el otro "gris" no sopla.

\*\*\*  
Día gris para el que escribe y tiene que discurrir una cosa diariamente es éste de hoy.

¿De qué escribiré?  
¿Cómo llenaré el hueco diario?  
(¡Vaya! ¡Ya tengo cuatro líneas más!)

\*\*\*  
Los hombres sencillos aman estos días grises, en los que nada resplandece y en los que la luz, sin contrastes, parece estar más al alcance de todos.

\*\*\*  
Algunas mujeres aman también estos días apagados, pero su inclinación obedece a las imperfecciones de la cara, que necesitan disimular.

### LA MANO QUE NO APRIETA

En una revista francesa se publica una original encuesta sobre la conveniencia de suprimir en los saludos los apretones de mano.

Los preguntados se inclinan por una ligera reverencia o por un saludo elevando la mano sistema "mussoliniano".

Es decir, que todos aconsejan que no se dé la mano. Mal porvenir les aguarda a las solteras.

### LAS CORRIDAS DEL 25

"... los dos millones fueron enviados por determinada persona desde el extranjero, para provocar un movimiento el día 25."

¡Vamos! ¡Un ciudadano que quería ver los toros desde la barrera! Ha perdido la entrada.

### PATYNAZO

## La limpieza del Canal

### COMENZARA EL DIA 5 DE MARZO

El director del Canal Imperial de Aragón, don Antonio Lasierra, estuvo ayer en el despacho de la Alcaldía para manifestar que, reglamentariamente, y con objeto de que los regantes y usuarios del mismo puedan proceder a la habitual limpieza y arreglo de las acequias correspondientes, ha señalado el plazo de 15 de febrero a 15 de marzo.

Por lo que afecta a la limpieza del Canal, ésta comenzará el día 5 de marzo próximo, pero dejando, de acuerdo con el ingeniero municipal, llenos los depósitos de Casablanca y de Torrero y los embalses correspondientes, con objeto de que no sufra perjuicios el vecindario.

De esta forma el abastecimiento de agua de la ciudad quedará asegurado, prestándose el servicio con toda la normalidad posible.

ANTE SAN VALERO

## La elaboración de los clásicos roscones

Del Jurado mixto de Artes Blancas (sección de panadería) recibimos esta nota:

"Siguiendo la costumbre de años anteriores, se autoriza a los señores patronos que elaboren roscones en los días 29 del actual y 3 del próximo mes, para comenzar la jornada de trabajo a las dos de la mañana".

## El gobernador dió ayer cuenta de la llegada de tropas a Castel de Cabra

Al conversar el gobernador civil ayer tarde con los periodistas les manifestó que había recibido una comunicación del general de la quinta división.

Le daba cuenta de haber llegado las tropas de Infantería del regimiento número 22, a las once y media de la noche, a Castel de Cabra.

Se habían practicado veintiuna detenciones, restableciéndose la tranquilidad por completo.

Visitado el polvorín cercano al pueblo se comprobó la falta de explosivos y fulminantes.

Fueron distribuidas las fuerzas, quedando una compañía en Montalbán, otra en Castel de Cabra y la sección de ametralladoras guardando, en Utrillas, el polvorín de las minas.

Agregó el señor Montilla que ya habían quedado restablecidas las comunicaciones entre Montalbán y Teruel, comunicándose ya directamente el gobernador de aquella provincia con las fuerzas del Ejército.

Suponía el señor Montilla que como ayer se había declarado la huelga general en Alcorisa parte de las fuerzas irían a dicha villa, teniendo a su disposición para el traslado camiones de la quinta Comandancia de Intendencia.

Respecto a Zaragoza manifestó que continuaba la tranquilidad en la capital y pueblos de la provincia.

VIDA MONTAÑERA

## El domingo se celebrarán los concursos de neófitos y velocidad en descenso

Para el domingo, y siguiendo el calendario de pruebas de Montañeros, se celebrará el primer concurso de "ski", disputándose las pruebas de neófitos y velocidad en descenso, ambas pruebas de carácter social.

Las pruebas comenzarán a las once de la mañana, debiendo estar reunidos los concursantes en el Refugio de Candanchú una hora antes. La Comisión de concursos queda encargada de marcar el recorrido y diversos servicios de control y juicios. El recorrido para neófitos será de cuatro kilómetros y el de velocidad en descenso se hará donde aconseje el estado de la nieve.

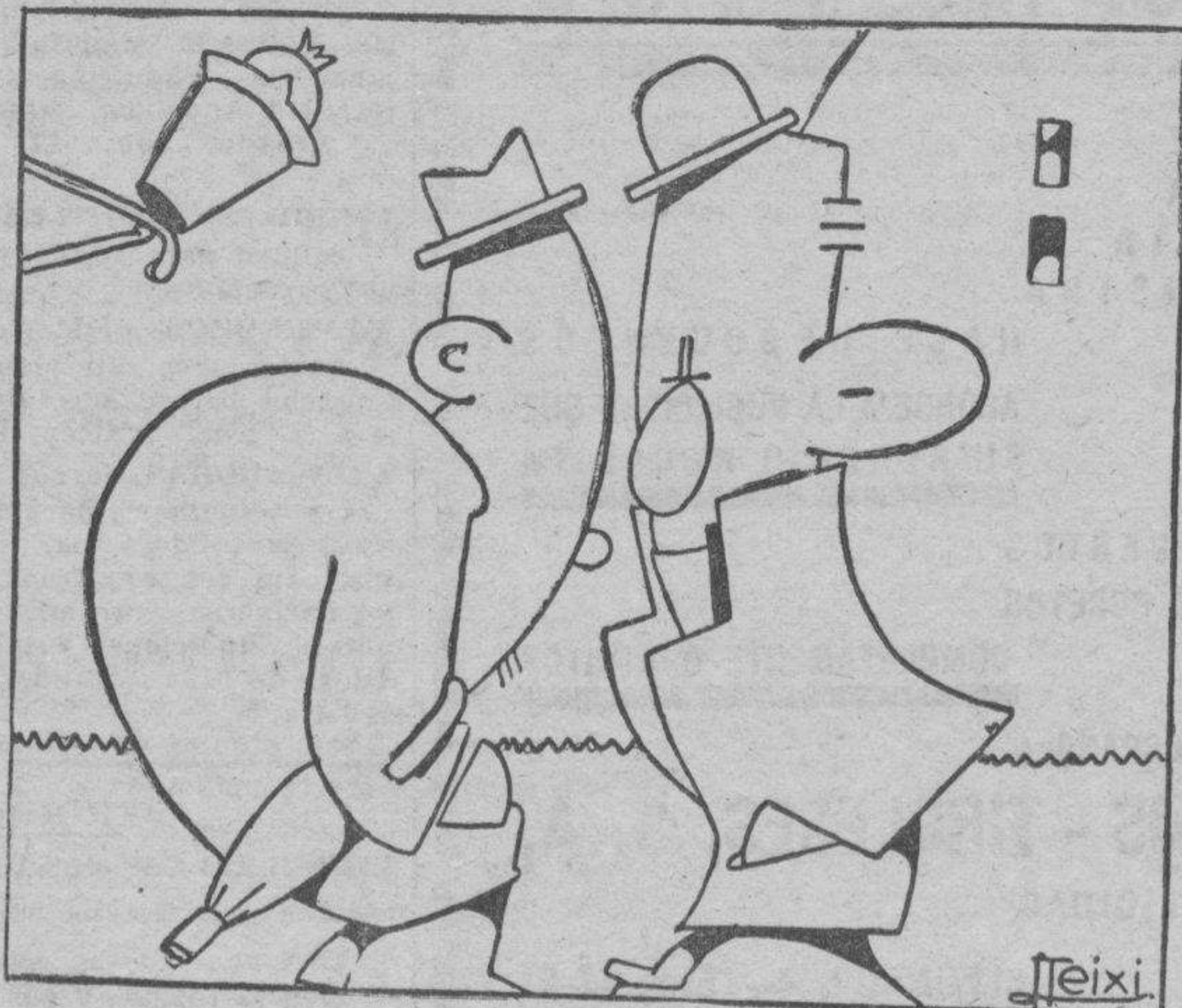
Sólo pueden tomar parte en esta prueba los socios de Montañeros que no hayan tomado parte con anticipación en otras pruebas de "ski" celebradas en años anteriores.

Habrán premios para los vencedores.

Recomienda una vez más la Sociedad a los núcleos de alpinistas que no sean socios de la entidad se abstengan de utilizar el Refugio de Candanchú, quedando rigurosamente prohibida la entrada a quien no acredite, con el carnet, ser socio y presente el recibo del semestre actual.

## Creced y multiplicaos

Por "Teixi"



—Por lo que se ve, hay más armas ahora que antes de la recogida.  
—Natural. ¡Si cuando las recogieron no hubieran juntado las pistolas con los revólvers...!